



# POLE -SUD

# **CDCN - STRASBOURG**

$\sim$	-
01	ITO

- 04 LA SAISON
- 76 ACCUEILS STUDIO
- 85 RENDEZ-VOUS AVEC VOUS
- 92 INFOS PRATIQUES
- 98 CALENDRIER

1 rue de Bourgogne F 67100 Strasbourg infos@pole-sud.fr billetterie@pole-sud.fr

+33 (0)3 88 39 23 40 POLE-SUD.FR / F 🖸 🔘 🗪 🗗





POLE-SUD - Centre de développement chorégraphique national

est subventionné par la Ville de Strasbourg Eurométropole, le Ministère de la Culture – DRAC Grand Est, la Région Grand Est, la Collectivité Européenne d'Alsace et reçoit l'aide de l'ONDA.











Chaque année, notre image de saison est le reflet imaginaire de notre état de conscience, un souhait, un désir ou un constat.

La saison dernière, après deux années compliquées, nous aspirions à une certaine forme de sérénité, de calme, avec notre belle image de chasseuse de rêves au bord de l'eau. L'image choisie cette année reflète davantage un sentiment d'urgence, une impression de ne plus pouvoir tout contrôler. Cette sensation, voire cette colère, on la ressent aussi dans beaucoup des spectacles invités.

Les sujets traités, les formes esthétiques ou le choix des dispositifs nous invitent à réfléchir sur de nombreux sujets: les héritages culturels, la fraternité, les violences, le droit et la place des femmes, des hommes, l'urgence climatique... Mais le tout avec une belle énergie, de l'humour, de l'espoir. Les artistes, en véritables catalyseurs d'une époque, nous offrent leur lecture du monde. Même si les formes et les discours nous mettent à une certaine distance poétique, le spectacle vivant est toujours d'actualité, en lien avec le réel, avec aujourd'hui.

Une saison serait donc le reflet de ce qui nous occupe, nous met en mouvement, nous anime?

1

# Assurément!

# ARTISTES ASSOCIÉS

Depuis de nombreuses années, la présence des artistes dans notre maison est au cœur du projet. Que ce soit sur des périodes courtes (accueil studio, diffusion) ou sur du temps long, l'impact de ces présences et actions sont indéniables pour chacun des partenaires.

Après Amala Dianor (2018 > 2020) puis aujourd'hui Étienne Rochefort (2020 > 2023), nous accueillerons, à partir de janvier 2024, Leïla Ka.

Ces trois artistes ont en commun le goût des autres, cette envie de partager plus qu'un spectacle, ce besoin de rencontrer d'autres territoires, d'autres réalités. Être artiste associé à POLE-SUD, c'est construire un projet au long cours, faire découvrir son univers artistique au public et partager du temps pour comprendre les enjeux du lieu que l'on traverse. C'est un échange de bonnes pratiques, un accompagnement.

# **ÉTIENNE ROCHEFORT**

Étienne Rochefort termine en décembre 2023 un cycle de 4 ans avec nous. Une période troublée par la pandémie mais néanmoins riche de projets passionnants. Outre la présentation de son répertoire et de ses créations. Étienne Rochefort a développé des formations. des ateliers, des tournages de films, des projets participatifs... Il a donné à la scène locale des occasions de rencontres formidables, en musique et en danse, tout en privilégiant la qualité et l'exigence. Mais d'autres projets, que nous avons concoctés avec lui, sont à venir cet automne : en septembre et novembre. il propose de faire de la place à ses interprètes et collaborateurs dans une carte blanche dédiée. En décembre, il remettra son énergie au service d'amateurs avancés avec une nouvelle création pour eux, *Focus*. Pour clôturer sa période de résidence, une grande fête finale est au programme.

# LEÏLA KA

Leïla Ka commence à danser à Saint-Nazaire. Interprète de Maguy Marin dans la célèbre pièce May B, elle tire de cette expérience une théâtralité dansée qu'elle intègre à sa recherche chorégraphique. Elle crée sa première pièce en 2018, le solo Pode Ser primé six fois à l'international, joué plus de cent quarante fois depuis sa création et qui fut présentée lors de notre ouverture de saison 22/23. En 2022, elle reçoit le prix « Révélation chorégraphique » des Syndicats de la critique et remporte, avec Bouffées, le premier prix du concours international « Danse élargie » du Théâtre de la ville de Paris. Elle arrivera en ianvier 2024 à POLE-SUD avec la présentation. dans le cadre du festival L'année commence avec elles, de sa toute nouvelle création. Maldonne. Une introduction idéale pour démarrer un cycle de deux ans avec nous. Programme à suivre...





# TOUJOURS DE 3/4 FACE!

Présenter le travail de Loraine Dambermont en ouverture de saison n'est pas un hasard. Son approche du plateau est conquérante et fragile à la fois.

Vue la première fois à Strasbourg en 2019 dans *Vestiges*, une pièce d'Étienne Rochefort avec qui elle collabore depuis plusieurs années, Loraine Dambermont suspend le temps. Sa précision dans le geste, sa vélocité autant que sa lenteur mesurée s'impriment durablement dans nos mémoires. Fantastique interprète, elle revêt ici le costume de chorégraphe dans un solo coup de poing, explosif, drôle et bouleversant. Inspirée par les paroles et conseils de Johnny Cadillac, ancien karatéka belge pour qui le 3/4 face est LA position de défense par excellence, la chorégraphe s'approprie ce principe et livre son guide personnel de survie face aux dangers qui nous guettent. De quoi affronter joyeusement notre société dans tout son caractère imprévisible et sa violence sous-jacente.

Chorégraphie et interprétation: Loraine Dambermont

Création musicale: Loraine Dambermont

Aide au mixage: Victor Petit Création lumière: Rémy Urbain Direction de régie: Chams Madec

Régie en tournée: Chams Madec et Gaspar Schelck

Regard extérieur: Monica Gomes

#### **AU PROGRAMME**

Présentation de la saison en images *Toujours de 3/4 face!* de Loraine Dambermont

Moment convivial dans le jardin

ENTRÉE LIBRE SUR RÉSERVATION
> BILLETTERIE.POLE-SUD.FR

SEP 12 13

MA 19:00 ME 19:00

# LORAINE DAMBERMONT



# ANSWER MACHINE TAPE, 1987

Après *Psychosis 4:48* en 2019 et un concert-portrait en 2021, Philip Venables est de retour à Musica avec une nouvelle pièce forte en émotion. Comme son nom l'indique, *Answer Machine Tape, 1987* est une cassette de répondeur automatique découverte dans les archives de l'artiste américain David Wojnarowicz. Celle-ci contient près de 300 messages fixés en 1987, au moment où son ami et compagnon, le photographe Peter Hujar, mourrait du Sida. Philip Venables a opéré une sélection à travers ces instantanés, avant de les lier entre eux grâce à un « piano préparé » et transformé en transcripteur musical automatique. Une œuvre poignante et un témoignage sur la vie de la communauté queer à New York au moment où toute une génération était frappée par l'épidémie.

Piano: Zubin Kanga

Answer Machine Tape, 1987 est basé sur un concept développé en collaboration avec Ted Huffman

Programmation logiciel: Simon Hendry

Commande Zubin Kanga dans le cadre de Cyborg Soloists,

avec le soutien d'UKRI Future Leaders Fellowship, Royal Holloway,

University of London et The Marchus Trust, Time of Music, November Music

et Huddersfield Contemporary Music Festival /

avec le soutien de Sounds Now and Creative Europe,

et le Festival d'Automne à Paris avec le soutien de Diaphonique.

SEP 19

MA 19:00 & 22:00

POLE-SUD STUDIO - () 45'



# SONATES ET INTERLUDES

Lenio Kaklea, chorégraphe grecque installée en France, développe une écriture singulière, entre fiction et réalité, empreinte de constats féministes et engagés. Dans le cadre d'un portrait consacré à Merce Cunningham, elle entreprend une recherche sur Sonates et Interludes de John Cage avec le pianiste Orlando Bass. Pendant deux ans, la chorégraphe, accompagnée de ces partitions, développe une compréhension et une intimité réelle avec cette composition. Dans les années 1930-1940, encore en quête d'un langage personnel, John Cage a été largement influencé par des femmes chorégraphes, notamment Sylvilla Forte et Pearl Primus. Forte de ce contexte peu connu et des ces collaborations trop souvent oubliées, Lenio Kaklea réalise une pièce où la danse prend le dessus sur le piano.

Musique: John Cage

Chorégraphie et interprétation: Lenio Kaklea

Piano: Orlando Bass

Son et direction technique: Éric Yvelin

Lumière: Bruno Pocheron Costume: Pierre Paulin Confection: Laszlo Badet Styling: Lenio Kaklea

Dramaturgie et recherche: Lou Forster Assistant de création: Dimitris Mytilinaios

Image vidéo: Guillaume Robert

#### BORD DE SCÈNE

Avec Lenio Kaklea

Pour les étudiants en Arts du spectacle de l'Université de Strasbourg

À l'issue de la représentation

En partenariat avec l'Université de Strasbourg et l'association ArtScène

SEP

POLE-SUD PLATEAU - (\) 60'

# SILENT LEGACY

Silent Legacy est un nouveau projet de Maud Le Pladec qu'elle a imaginé dans la continuité de counting stars with you présenté la saison dernière. Ce nouvel opus, met en scène deux interprètes d'exception. L'une a dix ans et pratique le krump, l'autre est une danseuse contemporaine métisse. Deux communautés distinctes, deux facons aussi intenses que sublimes d'interroger leur pratique et leur filiation. C'est à travers cet assemblage, presque onirique, que Silent Legacy creuse sa beauté. Comment se fait-il qu'une petite fille blanche, loin des ghettos, s'intéresse à une danse qui trouve son origine dans un contexte de douleur, colère et d'émeutes, au sein de la communauté noire américaine des années 2000 ? Ce sont les parcours de ces deux danseuses qui intéressent la chorégraphe. Des parcours qui se juxtaposent, s'opposent du fait de leur origine sociale ou ethnique mais qui, en matière d'héritage et de filiation, ont suivi le même chemin de traverse. Sur scène, Adeline Kerry Cruz retrouve, dans un duo improbable, Jr Maddripp, l'un des mentors et innovateurs du mouvement krump, tandis qu'Audrey Merilus développe sa partition sur la musique hallucinante et syncopée de Chloé Thévenin (DJ Chloé).

Conception, direction artistique et chorégraphie: Maud Le Pladec et Jr Maddripp

(Solo Adeline Kerry Cruz: Maud Le Pladec et Jr Maddripp Solo Audrey Merilus: Maud Le Pladec et Audrey Merilus)

Assistant à la chorégraphie : Régis Badel

Musique composée, arrangée, interprétée et produite par : Chloé Thévenin

Travail vocal: Dalila Khatir

Assistant à la dramaturgie musicale: Pere Jou

Interprètes: Adeline Kerry Cruz et Audrey Merilus + invité Conception et création costumes: Christelle Kocher - KOCHÉ

Assistante costumes: Marion Régnier

Création lumières et scénographie : Éric Soyer

Régie générale : Fabrice Le Fur Régie lumières : Nicolas Marc Régie son : Vincent Le Meur

Diffusion et développement: A propic / Line Rousseau,

Marion Gauvent et Lara van Lookeren

#### ATELIER DE PRATIQUE ARTISTIQUE

Avec Jr Maddripp

Pour danseurs amateurs (danses urbaines) niveau intermédiaire/avancé

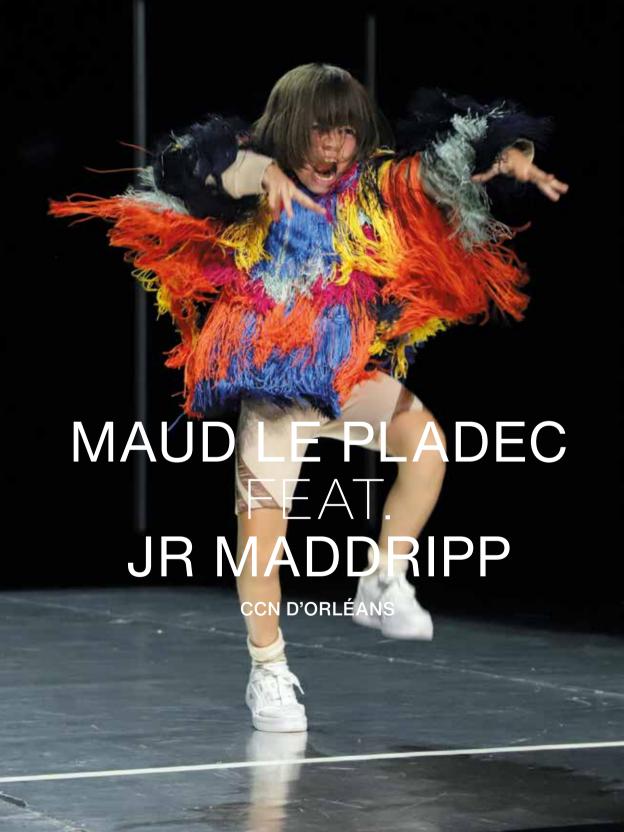
SA 14 OCT 16:00 > 18:00 POLE-SUD

(i) e.baptiste-voisin@pole-sud.fr En partenariat avec le Studio 116

OCT 16 17

\_U 19:00 MA 20:30

POLE-SUD PLATEAU - (\$ 50°





# **OXYMORE**

Repéré sur les plateaux de danses urbaines depuis quelques années, Maxime Cozic pratique une danse rare dans ce contexte, expressionniste, sinueuse, virtuose et intense. Pour son deuxième projet de chorégraphe, il fait appel à Sylvain Lepoivre, complice de la première heure. Plus robuste, le visage grave, le deuxième protagoniste fait contraste. Inspiré par cette différence, le chorégraphe replonge dans ses souvenirs de sorties de boîtes de nuit où l'ivresse des corps rend possible le débordement des individus. À partir de l'état d'euphorie ou de violence qui se dégage de ce type de situation, les deux danseurs oscillent entre manipulation, séduction et soumission. Duo détonant autant qu'étonnant, le pouvoir change de camp en permanence. Les corps, titubants, déséquilibrés et déstructurés par l'alcool et la nuit, lâchent prise et des situations paradoxales apparaissent. Ambiguïté et sensualité s'expriment de manière incontrôlée et la rue devient le théâtre d'autres réalités. La puissance et la fragilité des corps qui s'expriment en même temps donne à la pièce une dimension intime et poétique rarement mise en avant dans les danses urbaines.

Chorégraphie: Maxime Cozic

Interprétation : Maxime Cozic et Sylvain Lepoivre

Costumes: Lola Maux

Création musicale: Arsène Magnard
Création lumière: Lucas Baccini
Administration: Elisa Le Corre
Remerciement: Elie Tremblay

FILM DOCUMENTAIRE en amont des représentations

#### BROKEN MIRRORS d'Othmane Saadouni

En suivant le travail de création de la pièce Telles quelles / Tels quels du chorégraphe Bouziane Bouteldja, le réalisateur Othmane Saadouni met l'accent sur le regard des jeunes d'aujourd'hui vis-à-vis du monde qui les entoure. Entre scènes de danse, moments de recherche et d'échange avec le chorégraphe et témoignages plus intimes des danseurs une histoire poétique s'installe.

Réalisation: Othmane Saadouni Production: Gilles Rondot et Othmane Saadouni

FRANCE, MAROC / (§ 66' CRÉATION 2022

#### ATELIER DE PRATIQUE ARTISTIQUE

Avec Maxime Cozic

Pour étudiants amateurs de danse

ME 08 NOV 12:00 > 14:00 SUAPS

En partenariat avec le SUAPS

NOV 07 08 MA 20:30 ME 19:00

POLE-SUD PLATEAU - (\) 35

# BLIND

Blind met en situation cinq krumpers de Belgique, d'Espagne, de France et du Sénégal face à une même histoire. Dans un monde où tout semble normal et où tout geste devient éphémère, sommes-nous libres de penser par nous-mêmes? Partant de cette question, Hendrickx Ntela, danseuse et chorégraphe liégeoise d'origine congolaise, et Pierre Dexter Belleka, danseur et chorégraphe exilé du Libéria, concoivent une pièce où la culture krump agit comme une échappatoire. Cette danse, qui leur permet d'exprimer les sentiments qui les ont traversés, prend pour motif la question de l'aveuglement face à un système générateur de désirs inatteignables, passant par les réseaux sociaux et autres médias. Les interprètes développent alors une danse exacerbée par leurs émotions, en inventant un langage singulier à partir de leurs bases communes en krump. Attentifs à la composition musicale, mêlant bruitages, beatmakers et musique électronique, les chorégraphes signent une pièce puissante, où les sensations d'urgence et de solidarité prouvent la nécessité et la particularité de ce mode d'expression scénique.

Chorégraphie: Hendrickx Ntela et Pierre Dexter Belleka Avec: Hendrickx Ntela, Pierre Dexter Belleka, Israël Ngashi,

Arias Fernandez et Luka Austin

Composition et musique: Joshua Twambi, Jeanel Ambrosio,

Thierry Massemba et Morf Musik Création lumière : Olivier Arnoldy Regard extérieur : Alesandra Seutin







# SALTI

Brigitte Seth et Roser Montlló Guberna nous offrent une histoire qui fait apparaître un autre monde. Une pièce ludique et extravagante prenant appui sur la tarentelle, danse populaire du sud de l'Italie, une danse qui soigne. Ce contexte, propice à l'imagination, nous invite à vivre des situations étranges, absurdes qui nourrissent la création d'un conte drôle, cruel et fantastique. Sur le plateau, un trio complice (Jim Couturier, Louise Hakim et Lisa Martinez) se présente avec enthousiasme ; puis l'un d'entre eux lance : « Je m'ennuie, je ne sais pas quoi faire ».

Alors, en guise de remède, ils décident de jouer au « tarantolato » (en italien « la personne mordue par la tarentule »). Les deux autres incarneront les personnages de danseurs-soigneurs. Chacun aura alors à inventer les pas, les mots, les comptines, les chants et autres formules magiques pour soigner leur ami. Une écriture ciselée associée au talent des trois interprètes nous offrent une pièce joyeuse et réconfortante qui nous fait voyager vers des contrées et des fables méconnues.

Conception, mise en scène et chorégraphie:

Brigitte Seth et Roser Montlló Guberna

Texte: Brigitte Seth et Roser Montlló Guberna

Avec les acteurs et danseurs: Jim Couturier, Louise Hakim et Lisa Martinez

Lumières: Guillaume Tesson
Musiques: Hugues Laniesse

Musiques additionnelles: Bruno Courtin et musiques traditionnelles italiennes

#### ATELIER DE PRATIQUE ARTISTIQUE

Avec Brigitte Seth et Roser Montlló Guberna

Tout public parents/enfants

DI 12 NOV 14:30 > 15:30 POLF-SUD

i billetterie.pole-sud.fr

#### BORD DE SCÈNE

Avec l'équipe artistique

DI 12 + ME 15 NOV À l'issue des représentations

\_

#### ATELIERS DE PRATIQUE ARTISTIQUE

Avec les artistes Béatriz Beaucaire et Clara Bottlaender

Pour les élèves des écoles maternelles de la Meinau, Jean Fischart – Strasbourg, des écoles élémentaires du Schluthfeld, de la Canardière – Strasbourg et de l'école de Limersheim

En partenariat avec le Pôle Excellence Musique de la Meinau, REP+ Lezay Marnésia, la DRAC Grand Est / ACMISA

#### ATELIER DE PRATIQUE ARTISTIQUE

Avec Brigitte Seth et Roser Montlló Guberna

Pour un groupe du champ social et socio-culturel

# NOV 12 15

DI 16:00 ME 15:00 (§ 30' (§ 50'

+ 3 ANS +6 ANS

POLE-SUD PLATEAU

SCOLAIRES

LU **13 NOV** 10:00 & 14:30 MA **14 NOV** 10:00 & 14:30



FRANCE / TRIO

**CRÉATION 2021** 

# **GOOD BOY**

Près de 25 ans après sa création à La Ménagerie de Verre à Paris, nous accueillons la reprise de Good Boy, pièce mythique d'Alain Buffard. Ce solo a marqué l'histoire de la danse et du sida en France dans les années 1990. Alors qu'il a arrêté la danse depuis sept ans. Alain Buffard fait la rencontre déterminante des chorégraphes américaines Yvonne Rainer et Anna Halprin. Il va trouver auprès d'elles la force de se reconstruire et il met en scène, dans Good Boy, la reconquête de son propre corps. Figure majeure de la scène chorégraphique française, il crée une quinzaine de pièces entre 1998 et 2013, année de son décès, toutes caractérisées par un puissant rapport au corps non normé, tout à la fois intime et politique, entre humour et tragédie. Laurence Louppe, critique d'art et historienne de la danse, décrivait l'impact de cette création avec ces mots : « Tout ce qui pouvait rattacher la danse à la représentation d'un corps classique et son intimité sentimentaliste est pulvérisé. Alain Buffard livre une vision crue de l'âpre réalité. La sexualité normée d'une société qui pensait avoir dépassé tout puritanisme est mise sur la sellette, renvovée à la face ».

Conception : Alain Buffard Interprétation : Christophe Ives

Assistant à la création et transmission : Matthieu Doze Accompagnement artistique : Fanny de Chaillé

Partition sonore (Collection Palix): Andante de la sonate n°1 en si mineur

de J.S. Bach, BWV 1014 par Glenn Gould et Jaime Laredo,

Good boy par Kevin Coyne, New York, New York par Wendy Mae Chambers

Directrice de production / diffusion: Isabelle Ellul
Attachée de production / communication: Jeanne Dantin

Présenté dans le cadre de l'exposition

Aux Temps du sida, œuvres, récits et entrelacs

du Musée d'Art moderne et contemporain de Strasbourg.

#### TABLE RONDE LES DANSES DU SIDA

Avec Guillaume Sintès, maître de conférence en danse à l'Université de Strasbourg, Isabelle Launay, enseignante-chercheuse en danse à l'Université Paris 8 et Matthieu Doze, danseur

Tout public

JE **02 NOV** 15:00 **MAMCS**, AUDITORIUM

**ENTRÉE LIBRE** 

En partenariat avec l'Université de Strasbourg dans le cadre du colloque « Quand l'oeuvre saigne. Usage et puissance du sang dans les arts visuels du XX° et XXI° siècle »

CRÉATION 1998, RÉINTERPRÉTATION 2012, TRANSMISSION 2023 NOV 22 23 ME 19:00 JE 19:00 POLE-SUD STUDIO - ① 50'



ALAIN BUFFARD



# INTO THE OPEN

Que la danse et le concert se mêlent, telle est la promesse d'Into the open. Voetvolk est une compagnie belge de danse et de performance, fondée en 2007 par la danseuse et chorégraphe Lisbeth Gruwez et le musicien et compositeur Maarten Van Cauwenberghe. Certains se souviendront de leurs pièces phares déià présentées à POLE-SUD: It's going to get worse and worse and worse. my friend, Lisbeth Gruwez dances Bob Dylan, We're pretty fuckin' far from okay, et plus récemment The Sea Within. Leur travail est une conversation permanente entre le mouvement corporel et auditif. Véritables co-auteurs, ils organisent au plateau un lien fort et organique entre le mouvement et la musique, le son, les vibrations. Pour cette proposition, ils poussent le curseur encore un peu plus loin avec un véritable concert dansé. Sept interprètes, danseurs et musiciens, incarnent le groove et partagent l'énergie de la musique. Ils vont vibrer au rythme du «krautrock», croisement entre la polyrythmie répétitive de Can et les beats endiablés des Chemical Brothers. Une interaction explosive de DENDERMONDE, le groupe de Maarten Van Cauwenberghe, Elko Blijweert et Fred Heuvinck. Voetvolk vous accueille pour un saut collectif et sauvage dans les limbes. Let's transe!

Conception: Lisbeth Gruwez et Maarten Van Cauwenberghe

Chorégraphie: Lisbeth Gruwez et les interprètes

Interprétation: Wei-Wei Lee, Celine Werkhoven, Artemis Stavridi, Misha Demoustier, Maarten Van Cauwenberghe, Frederik Heuvinck et

Elko Blijweert

Musique: Dendermonde
Dramaturgie: Bart Meuleman
Répétitrice: Francesca Chiodi Latini
Création Lumière: Yann Windey

Costume Design: Jean-Paul Lespagnard en collaboration avec

Muriel Kunkel et Marcelo Chaviro Son: Bart Van Immerseel Technique: Kevin Deckers

#### RENCONTRE

Avec Maarten Van Cauwenberghe Tout public

JE **30 NOV** 12:30 > 13:30 UNIVERSITÉ, BÂT. LE PORTIQUE ENTRÉE LIBRE

En partenariat avec l'Université de Strasbourg

NOV 29 30

ME 20:30 JE 20:30

POLE-SUD PLATEAU - (\) 60°

# TEMPS DE BALEINE

À dos de baleine. Jonas Chéreau emmène les enfants là où les mots ne peuvent pas aller. Tel un équilibriste entre l'abstraction et la fiction, la magie et la contemplation, entre le grotesque et la musicalité, par-delà les vagues et les tempêtes, il navigue sur ces lignes de crêtes et pose cette question moins simple qu'il n'v paraît : c'est quoi le problème avec le climat? Volontairement ludique et ambigu, ce « corps-écosystème » s'ouvre comme les pages d'un livre et donne à voir d'insaisissables phénomènes météorologiques. Inviter les variations atmosphériques à entrer dans le théâtre est le point de départ de ce spectacle que l'on peut lire dans un sens ou dans un autre. Au regard de la crise environnementale actuelle, Jonas Chéreau décide de s'adresser aux enfants sans didactisme ni injonction mais avec la poésie des mots et des situations. Jouant avec des images simples, des paroles et la danse, il nous invite dans un monde intime et subtil où le climat est le prétexte à découvrir nos propres émotions.

Création et interprétation: Jonas Chéreau

Assistant à la dramaturgie et régie de tournée : Marcos Simoes

Administration, production et diffusion: MANAKIN

Remerciements: Lauren Boyer

Création initiale: Baleine (2019)

Création et interprétation: Jonas Chéreau

Création Lumière: Abigail Fowler Création Vidéo: Emmanuel Larue Création Son: Aude Rabillon

Conseil vocal: Jean-Baptiste Veyret-Logerias

#### ATELIERS DE PRATIQUE ARTISTIQUE

Avec les artistes Cathy Dorn et Yvonnette Vela Lopez

Pour les élèves des écoles élémentaires du Stockfeld, de la Musau, Alice Mosnier, Jean Fischart et Canardière – Strasbourg

En partenariat avec le Pôle Excellence Musique de la Meinau, REP+ Lezay Marnésia. la DRAC Grand Est / ACMISA



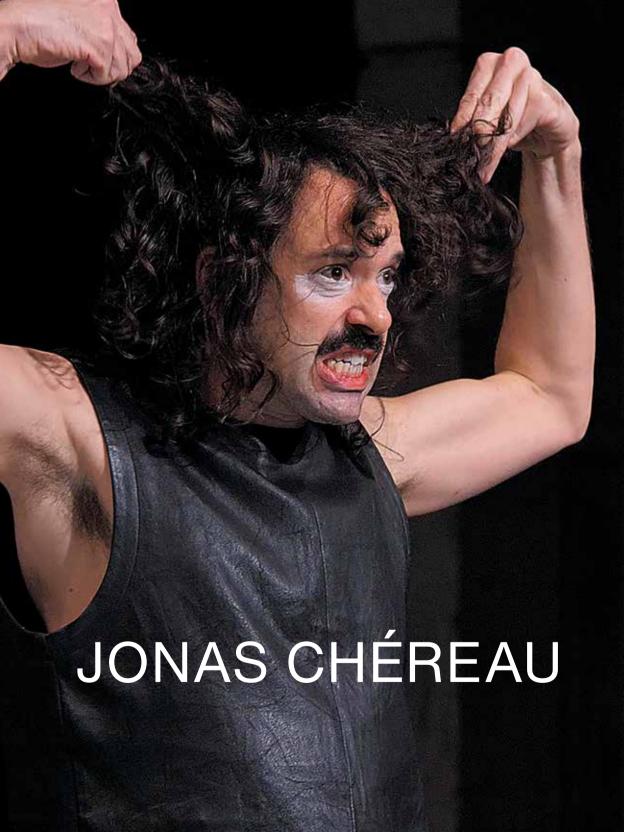
/IE 15:00

POLE-SUD STUDIO - (\) 40'

● SCOLAIRES LU 04 DÉC 14:30 MA 05 DÉC 10:00 & 14:30



CRÉATION INITIALE 2019 / RECRÉATION 2021





### «TOP»

Pionnière dans les années 80, la chorégraphe Régine Chopinot déclare en exergue de sa dernière création : « top est tout sauf mou, top dépote, fait du bruit et n'a pas froid aux yeux ». Au-delà de cette énergie déclarée, « top » est aussi une pièce de tribu, une mise au plateau d'une jeunesse turbulente, avide de sens et de conscientisation sur fond de percussions et de riffs de quitare. Sept jeunes danseurs et danseuses et deux musiciens nous entrainent dans une course folle, où la singularité de chacun, l'esprit de groupe, les regards et les envolées chorégraphiques se succèdent naturellement. Sculptures éphémères et paysages mouvants se rencontrent et se dénouent. Le regard porté sur l'horizon, le groupe se forme, s'agglutine et se renforce jusqu'à l'épuisement. Virtuoses et libres, chacun des protagonistes participe à la partition généreuse de la chorégraphe. Danses folkloriques, jeux d'enfants, pyramides et pas de deux survoltés s'engagent sous les yeux d'un public complice. Le rythme est permanent, que ce soit celui des baguettes, des voix ou des mains. La scène devient contagieuse quand le rythme atteint les gradins. Fidèle à elle-même et en véritable passeuse d'énergie et d'histoires, Régine Chopinot signe ici une pièce vitale aux mouvements décalés, surprenants et nécessaires.

Conception et chorégraphie: Régine Chopinot

Avec: Nicolas Barillot, Tristan Bénon, Mellina Boubetra, Prunelle Bry, Bekaye Diaby, Naoko Ishiwada, Sallahdyn Khatir, Vincent Kreyder,

Nico Morcillo, Deyvron Noel et Julien Robles

Batterie: Vincent Kreyder
Guitare: Nico Morcillo
Son: Nicolas Barillot
Lumière: Sallahdyn Khatir
Vêtements: Auguste de Boursetty

CONFERENCE RYTHME DES CORPS, RYTHME DU SON

Avec Régine Chopinot et Anna Kalyvi, enseignantechercheuse en danse

Tout public

LU **04 DÉC** 18:30 **UNIVERSITÉ**, BÂT. ATRIUM

**ENTRÉE LIBRE** 

En partenariat avec l'Université de Strasbourg et la BNU

DÉC 05 06

# **FOCUS**

Pour clôturer ces quatre années d'association à POLE-SUD, Étienne Rochefort offre son savoir-faire à de jeunes danseuses et danseurs de danses urbaines pour la présentation d'une pièce collective sur plateau. C'est au contact de chacun d'entre eux que le chorégraphe va construire peu à peu des éléments chorégraphiques qui leur appartiennent, qui leur ressemblent. Faire l'expérience de l'intime, de leurs singularités, leurs histoires personnelles est au cœur de ce projet de pédagogie active. Au-delà de la pratique d'une discipline et de l'esthétique qui leur est propre, comme le popping ou le krump par exemple, le chorégraphe veut révéler aux jeunes artistes ce qui les identifie, les caractérise. Ce travail de recherche personnel s'accompagne d'un autre défi, celui du partage et du collectif, pour montrer comment chacune de ces différences peut nourrir un projet commun, leur faire vivre l'expérience de la création, et de l'aboutissement au plateau, devant un public, avec tout ce que cela implique en termes d'interprétation et de dramaturgie. Focus, c'est une manière de se concentrer sur chaque identité pour en faire une œuvre collective.

Concept, chorégraphie et mise en scène : Étienne Rochefort Distribution en cours

#### **DJ SET**

Avec Étienne Rochefort et Yaguara (Frank Micheletti)

#### SA 09 DÉC

À l'issue de la représentation

\_

#### **FORMATION**

Avec Étienne Rochefort

Pour les enseignants EPS-UNSS Danse

#### ME 08 + JE 09 NOV POLE-SUD

En partenariat avec le Rectorat : IR-IPR d'EPS, DAAC de l'académie de Strasbourg, EAFC et UNSS

# ATELIER DE PRATIQUE ARTISTIQUE

Avec Étienne Rochefort

Pour les étudiants toutes disciplines confondues

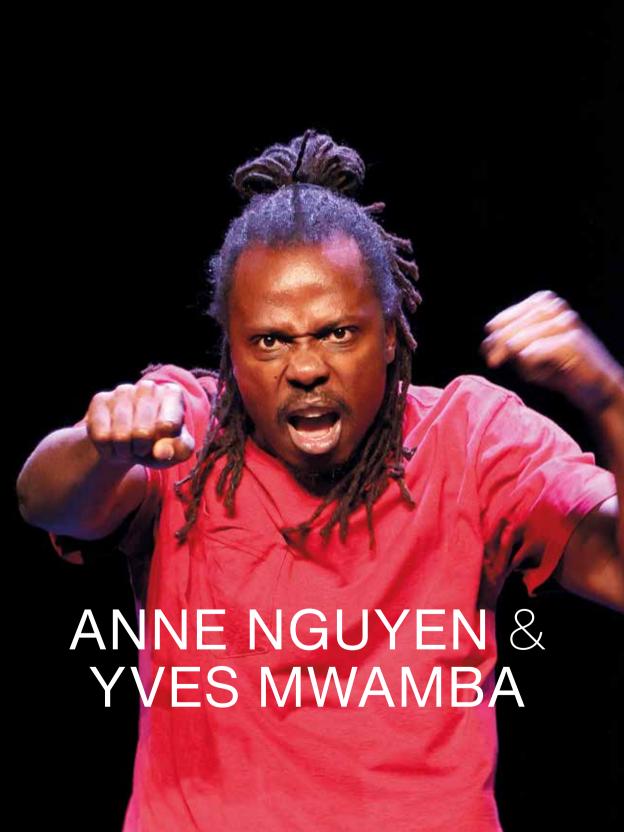
JE **07** DÉC 12:00 > 14:00 UNIVERSITÉ

En partenariat avec le Service Universitaire de l'Action Culturelle par son dispositif Carte Culture

DÉC 08 09 VE 20:30 SA 19:00

POLE-SUD PLATEAU





# HIP-HOP NAKUPENDA

Co-écrite avec la chorégraphe Anne Nguyen, cette pièce nous emmène dans les années 2000 en République Démocratique du Congo où Yves Mwamba, 12 ans à l'époque, y pratique la danse hip-hop au lendemain des guerres à Kisangani. À travers la danse, le chant, la musique et la voix, il nous conte l'histoire de toute une génération de jeunes danseurs de rue, les Mudjansa. Star du hip-hop au Congo, il revient sur cette période trouble où la dictature de Mobutu faisait sa propagande politique grâce à une danse populaire : la rumba congolaise. Ses paroles et ses danses, qui vont de la tradition africaine aux danses urbaines en passant par Mickaël Jackson et Kery James, nous transportent avec humour dans un univers onirique peuplé d'ancêtres et de démons. Un récit touchant et engagé porté par l'enthousiasme réjouissant d'Yves Mwamba.

Écriture: Anne Nguyen et Yves Mwamba

Interprétation: Yves Mwamba

Mise en scène et chorégraphie : Anne Nguyen
Conseil artistique : Yann Richard et Fabrice Labrana

#### ATELIER EN FAMILLE

Avec une médiatrice de POLE-SUD

Tout public parents/enfants

ME 13 DÉC 14:00 > 15:00 POLE-SUD

i billetterie.pole-sud.fr

\_

#### ATELIERS DE PRATIQUE ARTISTIQUE

Avec Yves Mwamba

Pour les élèves des collèges Vauban – Strasbourg, Souffel – Pfulgrisheim, Grégoire de Tours – Marlenheim et du lycée René Cassin – Strasbourg

En partenariat avec la DRAC Grand Est / ACMISA



ME 15:00

POLE-SUD PLATEAU - () 50'

SCOLAIRES
MA 12 DÉC 14:30



**CRÉATION 2021** 

# LOST MY PONCHO

Kubilai Khan investigations s'est affirmée au fil du temps comme une plateforme de créations plurielles, un comptoir d'échanges artistiques de l'échelle locale à l'échelle internationale. Généreux et inventif, Frank Micheletti, son co-fondateur et directeur artistique, réunit cette fois sur le plateau trois curieux complices s'en allant collecter et interroger les mutations du temps posées sur leurs corps en long, en large et en travers. Ce nouvel atlas fourmille d'interrelations fertiles, d'écarts de conduites, de traversées vives, turbulentes et sensuelles. Construite autour de la personnalité et de l'histoire des trois interprètes - Frank Micheletti, que nous retrouvons enfin sur les plateaux, Idio Chichava danseur-interprète qui travaille avec Frank depuis 2005 et Fabio Bergamaschi danseur passé maître dans la pratique et l'enseignement de l'improvisation - la pièce déploie toute une variété d'imaginaires corporels. Faire tomber l'armure, changer les axes, chercher les lignes de vies pour composer des manières inédites d'occuper l'espace. Véritable petit laboratoire de gestes, ils s'en donnent à cœur joie dans ces retrouvailles au plateau.

Conception et musique: Frank Micheletti

Danse: Idio Chichava, Fabio Bergamaschi et Frank Micheletti

Création lumières: Ivan Mathis

#### SOIRÉE 2 EN 1

À la découverte de deux univers artistiques différents

TRAVAUX PUBLICS Loraine Dambermont Nouvelle création

ME 20 DÉC 19:00 POLE-SUD STUDIO

**ENTRÉE LIBRE** 

i billetterie.pole-sud.fr

#### RENCONTRE

Avec Frank Micheletti

Tout public

ME **20 DÉC** 12:30 > 13:30 **UNIVERISTÉ**, BÂT. LE PORTIQUE

ENTRÉE LIBRE

En partenariat avec l'Université de Strasbourg

DÉC 19 20

MA 20:30 ME 20:30

POLE-SUD PLATEAU - () 50°



Pour cette troisième édition du festival, nous avons choisi d'inviter des artistes issues de plusieurs générations et développant des formes artistiques très différentes. Il est intéressant d'observer à cet endroit les différentes manières d'appréhender le regard sur les femmes, sur les hommes vus par les femmes et comment chacune s'empare du sujet du féminin. Conférence, performance, installation poétique, œuvre subversive, coup de poing, espièglerie, machine à spectacle, autodérision, désir, identités multiples, féminité... C'est cette hétérogénéité, ces nombreux axes et ces prises de risques qui sont passionnants. Ajoutons à ce panel un concert de femmes et des rendez-vous avec des projets en cours et nous aurons une belle et nouvelle approche de ce festival.

# festival

# l'année commence avec elles

11 > 26 JAN 24

Marcela Santander Corvalán
Hortense Belhôte
Olga Mesa
Olivia Grandville
Ruth Childs
Nadia Beugré
Noémie Cordier
Yvonnette Vela Lopez
Solène Wachter
Solène Wachter
Safia Nolin
Claire Days

# CONCHA, HISTOIRES D'ÉCOUTE

Marcela Santander Corvalán est chorégraphe et interprète. Hortense Belhôte est enseignante d'histoire de l'art et comédienne. Ensemble, elles composent une nouvelle forme de conférence-performance interrogeant l'écoute comme une force expressive du corps. Prenant la concha, gros coquillage que l'on trouve sur les plages, comme objet prétexte, les deux femmes, sur une musique live de Gérald Kurdian, tissent un espace original où paroles, danses, images, musiques et fictions nous invitent à mieux connaître et comprendre l'histoire de l'art et du féminisme. Au Chili, la concha est aussi un mot d'argot qui désigne le vagin. Le coquillage devient alors allégorie et symbole magique d'un monde nouveau, volontiers écologiste, futuriste et féministe. Une conférence dansée pop, électro, universaliste.

Conception: Hortense Belhôte et Marcela Santander Corvalán

Interprétation: Hortense Belhôte, Gérald Kurdian et Marcela Santander Corvalán

Collaboration artistique et Création sonore: Gérald Kurdian

Création lumière : Antoine Crochemore

Production, diffusion et administration: Fabrik Cassiopée -

Manon Crochemore et Manon Joly

JAN 11 12

JE 19:00 VE 19:00

POLE-SUD STUDIO - (\) 55'

FRANCE, CHILI / TRIO

**CRÉATION 2021** 

32



# UNF TABLE À SOL

#### (DANSE DE MAINS)

Une table à soi (danse de mains) est un projet transversal, une installation performative, une création scénique. Cette histoire s'ancre dans un imaginaire féminin fortement affirmé où se croisent, tels les personnages d'un dialogue rêvé, plusieurs figures de femmes inspirantes (Virginia Woolf, Isadora Duncan) aux côtés de présences plus quotidiennes: mère, sœur, amie... Olga Mesa propose de construire un paysage en mouvement, qui représente les lieux d'une sensibilité à la fois personnelle et collective: ces lieux sont ceux de notre fragilité, de notre présence aux choses du monde qui viennent, puis disparaissent. Elle nous offre ici un récit chorégraphique, une cartographie de présences qui va nous transporter vers des horizons de résistances intimes. Une table à soi, est plus qu'une pièce, c'est une constellation de rêves et de visions en commun.

Conception, chorégraphie, direction scénique

et des tournages, textes et interprétation : Olga Mesa

Régie générale et lumières plateau : Santiago Rodriguez Tricot

Assistante dispositif scénique, montage et régie vidéo: Marta Rodriguez

Spatialisation, bruitage et régie son: Frédéric Apffel Conseil dispositif audiovisuel: Francisco Ruiz de Infante

Conseil dramaturgique: Roberto Fratini Serafide

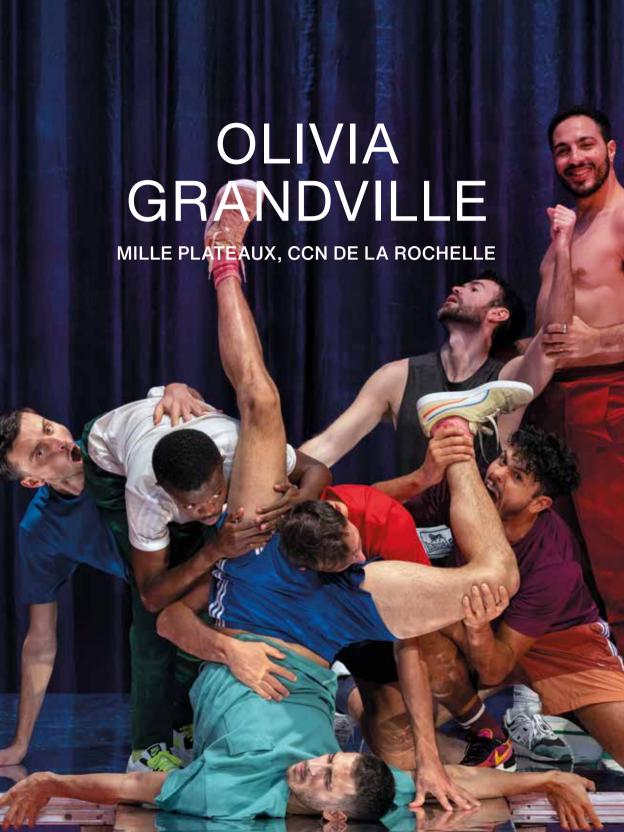
Regard extérieur : Irène Filiberti
Production et diffusion : Pierre Kiener

JAN 11 12

JE 20:30 VE 20:30

POLE-SUD PLATEAU - (\) 60'

CRÉATION / PREMIÈRES
COPRODUCTION POLE-SUD CDCN



# DÉBANDADE

Selon Olivia Grandville, « si ce ne sont pas les hommes qui s'emparent de la question du féminisme et qui dénoncent leur propre assignation à la virilité, on n'en sortira pas. »

Débandade est une œuvre subversive qui jette sur le plateau sept hommes, nés dans les années 1990, à qui la chorégraphe pose cette question : « Comment vivez-vous en ce moment votre masculinité ? ». À une période salutaire où les femmes réaffirment leurs droits, elle demande à ce groupe d'artistes, issus d'expériences géographiquement et culturellement éloignées, de mettre en mots et en gestes leur relation au genre, aux représentations du pouvoir et recueille leurs sentiments sur la période actuelle. Récits, craintes, souvenirs d'enfances, réflexions, témoignages, soli et duos surgissent en scène avec grâce et humour.

Conception: Olivia Grandville

Chorégraphie: Olivia Grandville et les interprètes

Interprètes: Habib Ben Tanfous, Jordan Deschamps, Martin Gìl, Ludovico Paladini, Matthieu Patarozzi, Matthieu Sinault, Eric Windmi Nebie et Jonathan Kingsley

Seilman ou Antoine Bellanger

Création sonore: Jonathan Kingsley Seilman Création vidéo et regard extérieur: César Vayssié Création lumière: Titouan Geoffroy et Yves Godin

Scénographie: James Brandily Costumes: Marion Régnier

Collaboration : Aurélien Desclozeaux et Rita Cioffi

Régie plateau et vidéo: Titouan Geoffroy

Régie son: Thibaut Pellegrini
Régie lumière: Sébastien Vergnaud

JAN 16 17



# BL AST!

«Blast» revêt plusieurs sens: explosion, forte rafale de vent, note forte de cor ou de sifflet. En anglais britannique, « blast » c'est aussi une façon de jurer. En s'appuyant sur l'observation et l'apprentissage de l'expressivité humaine, Ruth Childs, danseuse et chorégraphe anglo-américaine crée ici un nouveau solo qui sonne telle une déflagration. Construite comme une étude sur les corps douloureux, débordants et étranges, la pièce met en scène les histoires d'une humanité troublée, celles qui nous hantent en image, celles de notre imaginaire, de nos cauchemars. En dialogue avec la création sonore percussive de Stéphane Vecchione, la danseuse se confronte à des corps et des récits de corps d'une violence terrible. Une œuvre coup de poing, à la précision et à l'esthétique éloquentes.

Chorégraphie et interprétation: Ruth Childs

Direction technique et création lumière: Joana Oliveira Recherche et création sonore: Stéphane Vecchione

Collaboration artistique: Bryan Campbell

Costumes: Coco Petitpierre

Réalisation costumes: Anne Tesson et Coralie Chauvin

Regard extérieur: Cécile Bouffard Coaching: Michèle Gurtner

> JAN 19 VE 19:00

POLE-SUD STUDIO - (\) 55'



# L'HOMME RARE

La chorégraphe ivoirienne Nadia Beugré explore avec malice et ingéniosité les codes de la féminité, de la masculinité mais aussi le regard occidental posé sur des corps noirs. L'Homme rare, met en scène cinq interprètes masculins, nus, presque toujours de dos, aux déhanchés ondulants, parfois sur talons ou drapés de blanc, qui nous amènent à nous interroger sur les clichés de genres, de comportements ou de cultures. Après une entrée en matière « colorée et musicale », la pièce change radicalement de registre et nous propulse dans une mise à nu, au sens littéral, où ces incarnations assumées explorent tout à la fois la question de la virilité, de la féminité, des clichés liés à l'homosexualité et de la vulnérabilité que tout être humain porte en soi.

Création et chorégraphie: Nadia Beugré

Interprètes: Lucas Nicot, Daouda Keita, Nadim Bahsoun,

Tahi Vadel Guei et Marius Moguiba

Direction technique et lumières: Anthony Merlaud

Régie lumière : Beatriz Kaysel

Musique: Serge Gainsbourg, Lucas Nicot et Percussions d'Obilo

Regard extérieur: Faustin Linyekula

#### ATELIER DE PRATIQUE ARTISTIQUE

Avec Nadia Beugré et Nadim Bahsoun, interprète de la cie

Pour danseurs amateurs niveau intermédiaire/avancé

SA **20 JAN** 10:00 > 13:00 **LIEU À DÉFINIR** 

i e.baptiste-voisin@pole-sud.fr En partenariat avec le CIRA

JAN 19

POLE-SUD PLATEAU - (\) 65'



# PRÉSENTATION D'ÉTAPES DE TRAVAIL

POLE-SUD vous invite à découvrir le cœur de deux processus de création. L'occasion d'échanger avec l'équipe artistique autour de la recherche et du travail en cours.

#### SOIS BELLE ET T'ES TOI — Yvonnette Vela Lopez

Yvonnette Vela Lopez a fondé la compagnie Mira avec Sébastien Vela Lopez dans les années 90 et elle développe aujourd'hui des projets chorégraphiques et pédagogiques autour du droit et de l'égalité des chances. « Quel héritage laissons-nous à nos filles, comment changer et faire évoluer les idées reçues sur la femme, son image et les rôles qui lui sont attribués ? Notre devoir et de sensibiliser, dénoncer et d'affirmer que nous avons les mêmes droits et que nous sommes les égales des hommes. » Les cinq danseuses, amateures et professionnelles, revendiquent leurs droits et rendent hommage aux « grandes dames » qui les ont précédé.

#### ESSAI CHORÉGRAPHIQUE — Noémie Cordier

Noémie Cordier est une danseuse interprète originaire de Strasbourg, chorégraphe de la compagnie WATT et Mokambo Capoeira. Elle pratique les danses hip-hop, la housedance, la capoeira et la danse contemporaine et en a fait son mode de vie. Elle est pédagogue (professeure agrégée d'EPS à l'Université de Strasbourg), artiste activiste (créatrice du projet Club'in House, Club'in Street & Club'in Europe pour le développement de la culture clubbing et hip-hop à l'échelle locale nationale et internationale), chercheuse et auteure sur l'histoire de la housedance en France. Les voyages dans le monde entier ont nourri sa pensée et sa danse et l'amènent aujourd'hui à « l'essai chorégraphique ». Comment conjuguer l'ADN de ces cultures collectives dans un solo personnel ?

JAN
21
DI HORAIRE À DÉFINIR
POLE-SUD STUDIO
ENTRÉE LIBRE



# FOR YOU / NOT FOR YOU

À travers un dispositif bi-frontal, Solène Wachter fait le choix de diviser son public en deux. En entrant dans la salle, on choisit son « camp ». Le solo se déroule alors entre les deux publics, dans un constant changement d'adresse, sans recherche d'équité. Ce jeu du caché-montré, du visible ou non, de basculement d'un personnage à l'autre, guide le regard du spectateur dans un zapping de mouvement presque cinématographique. Passant d'une danse virtuose à une danse frénétique de type concert, le dispositif peut basculer à tout moment. Danse, lumière et musique, tout est réalisé en direct et à vue et cette « machine à spectacle » que la chorégraphe a développée invite les deux groupes de spectateurs à devenir lecteurs, acteurs, alliés et parfois même décor de cette performance.

Chorégraphie et interprétation: Solène Wachter

Regards extérieurs: Némo Flouret, Bryana Fritz, Georges Labbat et

Margarida Marques Ramalhete

Création costume: Carles Urraca Serra

Création lumière: Max Adams

Régie et création sonore : **Rémy Ebras** 

Régie lumière: Matthieu Marques

Aide à la création sonore: Olivier Renouf

Photographies: David Le Borgne

Vidéos: César Vayssié

Production, diffusion: Margaux Roy Administration: Yolaine Flouret

JAN 23 24

ΜΑ 10·00 ΜΕ 10·00

POLE-SUD STUDIO - () 45'



# **ELLES DISENT**

Venue à la danse par le krump, Nach déployait dans ses premiers solos de puissantes et charnelles danses de solitudes. Dans cette pièce de groupe, avec Adelaïde Desseauve, danseuse inspirée de krump, Sophie Palmer, danseuse de flamenco et Manon Falgoux, danseuse contemporaine, la chorégraphe compose des récits de corps singuliers d'où jaillissent des secrets, des révoltes, des extases. L'énergie du hip-hop et des danses urbaines est là, mais au milieu de silences, de sons, de souffles et de râles. Avec Flora Detraz et Dalila Khatir en soutien et conseil pour les parties vocales, la chorégraphe ose l'indicible, le cri, l'onomatopée. Elles disent emporte les esprits, parfois strié de doute ou de peur dans des corps de femmes prônant la force dans la différence, l'autodérision et le désir sans culpabilité.

Conception: Nach

Interprétation et textes: Adelaïde Desseauve, Manon Falgoux (en alternance avec Sati Veyrunes), Nach et Sophie Palmer

Régie générale et création sonore : Vincent Hoppe Création lumière et scénographie : Cyril Mulon

Collaboration artistique: Flora Detraz Préparation vocale: Dalila Khatir

Collaboration musicale: Radikal Satan, L'Ocelle Mare Administration de production et diffusion: Alice Fabbri

> JAN 23 24

MA 20:30 ME 20:30

POLE-SUD PLATEAU - (\) 75'



# **CONCERT AU FÉMININ**

#### CARTE BLANCHE À L'ESPACE DJANGO

Dans le cadre de notre festival, il nous semblait important de montrer des femmes à l'œuvre dans d'autres domaines artistiques que la danse. Cette année, nous avons donc demandé à nos voisins et amis de l'Espace Django de nous concocter une soirée 100 % féminine. Ils nous proposent deux songwriters folk qui réunissent les continents pour une soirée sublime et engagée.

Avec ses chansons à saveur folk sombre, la canadienne Safia Nolin charme depuis ses débuts autant la critique que le public. Qu'elle chante ses propres compositions ou des reprises de classiques québécois, l'artiste nous transporte dans son univers singulier.

«Claire Days» c'est l'aventure menée par la française Claire, autour d'une folk saturée, hybride, qui tend vers le rock indé et s'affranchit des genres. Un nom d'emprunt pour une musique habitée qui s'inspire d'univers tantôt sensibles, tantôt volcaniques, tout en allant chercher de la tension et de l'étrangeté, à la croisée d'artistes comme Fink, Lianne la Havas ou encore Feist.

JAN 25 JE 20:30

ESPACE DJANGO

# **MALDONNE**

Véritable prodige de la scène chorégraphique d'aujourd'hui Leïla Ka impose son énergie sur scène. Précise, pressée, dramatique et paradoxalement relâchée, sa danse nous propose des montagnes russes d'émotions. La chorégraphe tente dans *Maldonne* de créer une dramaturgie hypnotique portée par cinq femmes. Sur scène, des robes. De soirée, de mariée, de chambre, de tous les jours, de bal. Des robes qui volent, qui brillent, qui craquent, qui tournent... Toujours fidèle à son univers théâtral, elle fait évoluer les danseuses sur des musiques issues du classique, de l'électro et de la variété. De cette intimité au féminin, la chorégraphe dévoile et habille, dans tous les sens du terme, les fragilités, les révoltes et les identités multiples portées par le groupe.

Chorégraphie: Leïla Ka

Assistante à la chorégraphie: Jane Fournier Dumet

Interprétation: Jennifer Dubreuil Houthemann, Jane Fournier Dumet,

Leïla Ka, Zoé Lakhnati et Jade Logmo Création lumière : Laurent Fallot

Régie lumière: Laurent Fallot ou Clara Coll Bigot

Création musicale: en cours

#### **CLUB'IN HOUSE**

Avec Noémie Cordier / Cie Watt, Joseph Schlageter (DJ Wolves) et Jöel Osafo Brown

À l'issue de la représentation

# ATELIER DE PRATIQUE ARTISTIQUE

Avec Leïla Ka

Pour danseurs amateurs niveau intermédiaire/avancé

SA **27 JAN** 10:00 > 12:00 **POLE-SUD** 

i e.baptiste-voisin@pole-sud.fr

L'ANNÉE COMMENCE AVEC ELLES

JAN 26 VE 20:30

# LEÏLA KA

ARTISTE ASSOCIÉE 2024-2026





# THOMAS LEBRUN

**CCN DE TOURS** 

# L'ENVAHISSEMENT DE L'ÊTRE

#### (DANSER AVEC DURAS)

Depuis plusieurs années. Thomas Lebrun écoute avec ravissement un grand nombre d'interviews radiophoniques de Marguerite Duras enregistrées sur plusieurs décennies dans les « Grandes Heures », collection d'entretiens par l'Ina et Radio France. Elle y parle de l'écriture de ses livres, de ce qu'elle ressent, des sensations que cela lui procure. C'est de cette émotion qu'il s'agit. De l'envahissement de l'être, de cet état si particulier, né de l'abandon dans la danse ou dans les mots. De cette complicité inédite est née une pièce rare, où les mots de l'écrivaine, sa voix, les matières sonores extraites de ses films, de ses chansons, se conjuguent avec les gestes d'un danseur inspiré. Cette danse précise, habitée, fantasque et bouleversante, nous plonge dans l'univers de Marguerite Duras sans jamais laisser de côté celui qui l'incarne, Thomas Lebrun. «Il y a de la confidence dans ce projet. Il y a le sens que l'on donne à l'écriture, à son identité même, à son partage. Le sens d'une longue traversée que la danse permet au corps. Un corps en perpétuel changement, qui vieillit... Qui cherche autrement le ravissement du geste. »

Conception, chorégraphie et interprétation: Thomas Lebrun

Création lumières: Françoise Michel Création son: Maxime Fabre Création costumes: Kite Vollard Régie générale: Gérald Bouvet

Musiques: Archives INA, Carlos D'Alessio, Georges Delerue, Giovanni Fusco,

Fred Gouin, Jeanne Moreau, Gen-ichiro Murakami, Maurizio Pollini, Franz Schubert, Toshiya Sukegawa, The Who, Gabriel Yared

Textes: Marguerite Duras

\_

Ce spectacle a reçu le Grand prix du meilleur spectacle chorégraphique de l'année lors du 60° palmarès des Prix du Syndicat Professionnel de la Critique.

#### **SOIRÉE 2 EN 1**

À la découverte de deux univers artistiques différents

TRAVAUX PUBLICS
Meytal Blanaru Dark Horse

JE 01 FÉV 19:00 POLE-SUD STUDIO

ENTRÉE LIBRE

i billetterie.pole-sud.fr

**FORMATION** 

Avec Thomas Lebrun

Pour les enseignants du 2<sup>nd</sup> degré

ME 31 JAN 10:00 > 13:00 / 14:00 > 16:00 POLE-SUD

laetitia.bertrand@ac-strasbourg.fr
En partenariat avec le Rectorat, DAAC
de l'académie de Strasbourg, EAFC



POLE-SUD PLATEAU - (\) 70

#### **OUR DAILY PERFORMANCE**

Barbara Matijevic et Giuseppe Chico fondent la compagnie Premier Stratagème en 2008. Leur travail prend en considération Internet comme une véritable matrice. Our Daily Performance s'inspire ainsi des tutoriels Youtube où les auteurs de vidéos sont musiciens amateurs, passionnés de fitness, ou encore spécialistes en self-défense. Puisant dans des centaines de vidéos, les chorégraphes et les cing interprètes du spectacle (acteurs, danseurs, acrobates, musiciens) nous livrent des modes d'emploi vivants et originaux pour (sur)vivre dans la société contemporaine. Comment renforcer vos relations personnelles? Comment tomber sans se faire mal quand on a plus de 65 ans? Comment faire une chanson rap à partir d'un sonnet de Shakespeare? Internet regorge d'experts sur ces sujets. Chaque jour, de plus en plus de personnes se tournent vers Youtube pour acquérir des compétences sportives ou sexuelles, des techniques de danse ou de relaxation. Détournées et recomposées avec humour, toutes ses situations sont reproduites au pied de la lettre. Dans ce spectacle, porté par une équipe de performeurs talentueux, le spectateurs assiste en direct à de puissantes tentatives de reproduction de ce qui fait la joie et l'horreur de nos réseaux sociaux.

Conception, texte et mise en scène: Giuseppe Chico et Barbara Matijevic

Avec: Camila Hernandez, Nicolas Maloufi, Thibault Mullot,

Marie Nédélec et Shihya Peng Création lumière : Stéphane Leclercq Régie lumière : Stéphane Leclercq

Traduction et surtitrages: Giuseppe Chico et Barbara Matijevic

Administration, production, développement:
Bureau de production Retors particulier

#### **BORD DE SCÈNE**

Avec Barbara Matijevic et Giuseppe Chico

Tout public

ME **07 FÉV** À l'issue de la représentation

#### RENCONTRE

Avec Barbara Matijevic et Giuseppe Chico

Tout public

JE **08 FÉV** 12:30 > 13:30 **UNIVERISTÉ**, BÂT. LE PORTIQUE

ENTRÉE LIBRE

En partenariat avec l'Université de Strasbourg

# ATELIER DE PRATIQUE ARTISTIQUE

Avec un interprète de la cie Pour danseurs amateurs 15-18 ans

#### SA 10 FÉV POLE-SUD

i) 10 €e.baptiste-voisin@pole-sud.fr

i) 6 € (Carte Culture et Atout Voir) passculture.fr

.

#### ATELIERS DE PRATIQUE ARTISTIQUE

Avec deux interprètes de la cie

Pour les élèves des lycées Fustel de Coulanges, Marcel Rudloff et International des Pontonniers – Strasbourg, Marc Bloch – Bischheim, Leclerc - Saverne

En partenariat avec le Rectorat et la DRAC Grand Est / ACMISA

FÉV 06 07 08

MA 20:30 ME 19:00 JE 20:30

POLE-SUD PLATEAU - (\$\) 70'





#### SIMPLE

«La chose la plus difficile, c'est de réaliser un objet simple, qui dise tout sans être bavard». Inspirée par cette déclaration du plasticien Romuald Hazoumè, Ayelen Parolin, chorégraphe argentine installée en Belgique, crée une pièce au vocabulaire volontairement restreint pour trois interprètes étonnés et toujours en mouvement. En complicité et connivence, avec la sincérité profondément humaine de l'idiot, du naïf ou de l'enfant. ils créent un espace où tout est possible, de l'insensé à l'onirique. Répétitive, sans cesse redistribuée, réenvisagée, la pièce fonctionne comme un étonnant jeu de rythmes et de construction où très vite le rire s'invite. Les danseurs Baptiste Cazaux, Piet Defrancq et Daan Jaartsveld, en combinaisons moulantes et mouchetées, reprennent inlassablement avec des mimigues ahuries, les mêmes phrases dansées. Le décor avec ses lumières pop, pastiche de la pièce Summerspace de Merce Cunningham, participe à cette dramaturgie simple, construite sur l'énergie et l'incongruité de situations cocasses que les trois compères n'arrivent pas à contrôler. Avez-vous déjà vu un spectacle de danse qui, sans un mot, sans musique, déclenche d'irrépressibles vagues de rire dans le public? Simple fait partie de ces improbables et délicieuses exceptions.

Projet: Ayelen Parolin

Création et interprétation : Baptiste Cazaux, Piet Defrancq et Daan Jaartsveld

Assistante chorégraphique: Julie Bougard Création lumière: Laurence Halloy

Scénographie et costumes: Marie Szersnovicz

Costumes: Atelier du Théâtre de Liège Dramaturgie: Olivier Hespel

Regard extérieur: Alessandro Bernardeschi

Visuels: Cécile Barraud de Lagerie

Production: Claire Geyer et Pauline Van Nuffel

#### **SOIRÉE 2 EN 1**

À la découverte de deux univers artistiques différents

TRAVAUX PUBLICS Louise Vanneste 3 jours, 3 nuits

ME **14 FÉV** 19:00 POLE-SUD STUDIO

ENTRÉE LIBRE

i billetterie.pole-sud.fr

#### CONFÉRENCE À LA RECHERCHE D'UNE PULSATION VITALE

Avec Avelen Parolin et Paul Andriamanana Rasoamiaramanana, artiste. chorégraphe et costumier

Tout public

LU 12 FÉV 18:30 BNU ENTRÉE LIBRE

En partenariat avec l'Université de Strasbourg et la BNU

#### ATELIERS DE PRATIQUE ARTISTIQUE

Avec Ayelen Parolin

Pour les étudiants en Arts du spectacle (Parcours chorégraphique) de l'Université de Strasbourg

MF 14 FÉV 10:00 > 12:00 UNIVERSITÉ

En partenariat avec l'Université de Strasbourg

**CRÉATION 2021** 

Ce spectacle fait partie de l'abonnement Parcours Danse

#### **ALMATAHA**

Brahim Bouchelaghem, chorégraphe de la compagnie Zahrbat et grande figure de la danse hip-hop et Denis Bonnetier, directeur artistique de la compagnie de marionnettes Zapoï, se sont associés pour créer un monde imaginaire inspiré des mythes grecs du Minotaure ou d'Icare. Véritable voyage initiatique, trois danseurs accompagnent la marionnette Shorty – moins d'un mètre de haut – dans sa quête d'identité et guident le petit héros dans le labyrinthe de ses pensées pour éprouver et faire naître au fur et à mesure les plus beaux des sentiments, l'amour et la fraternité.

Avec délicatesse et prouesse technique, les danseurs donnent vie à une marionnette plus vraie que nature dans ses gestes et totalement crédible dans ces passages dansés. La danse hiphop incarnée dans un personnage par nature inanimé révèle à la fois la magie et l'empathie des interprètes. Un spectacle familial totalement touchant.

Direction artistique et chorégraphie: Brahim Bouchelaghem

Conseil artistique et dramaturgique objets et marionnettes: Denis Bonnetier Interprétation et manipulation: Moustapha Bellal, Sofiane Chalal et

Alhouseyni N'Diaye
Musique originale: Usmar
Lumières: Philippe Chambion
Costumes: Emmanuelle Geoffroy

Construction marionnettes et objets: Vitalia Samuilova Scénographie: Brahim Bouchelaghem et Denis Bonnetier

Construction Décor: Atelier du Théâtre du Nord et Denis Bonnetier

Régie Plateau: Adrien Hosdez

\_

Présenté avec la M.A.C., Relais Culturel de Bischwiller et la Maison des Arts de Lingolsheim dans le cadre d'une tournée territoriale

#### ATELIERS DE PRATIQUE ARTISTIQUE

Avec les interprètes de la cie

Pour les élèves du collège Caroline Aigle - Strasbourg

En partenariat avec la Maison des Arts de Lingolsheim, la M.A.C. -Relais Culturel de Bischwiller, le Rectorat et la DRAC Grand Est / ACMISA

#### ATELIERS DE PRATIQUE ARTISTIQUE

Avec les artistes Kristine Groutsch et Yvonnette Vela Lopez

Pour les élèves des collèges du Stockfeld et Hans Arp - Strasbourg

En partenariat avec la Ville de Strasbourg - Cité éducative



ME 15:00

POLE-SUD PLATEAU - () 50'

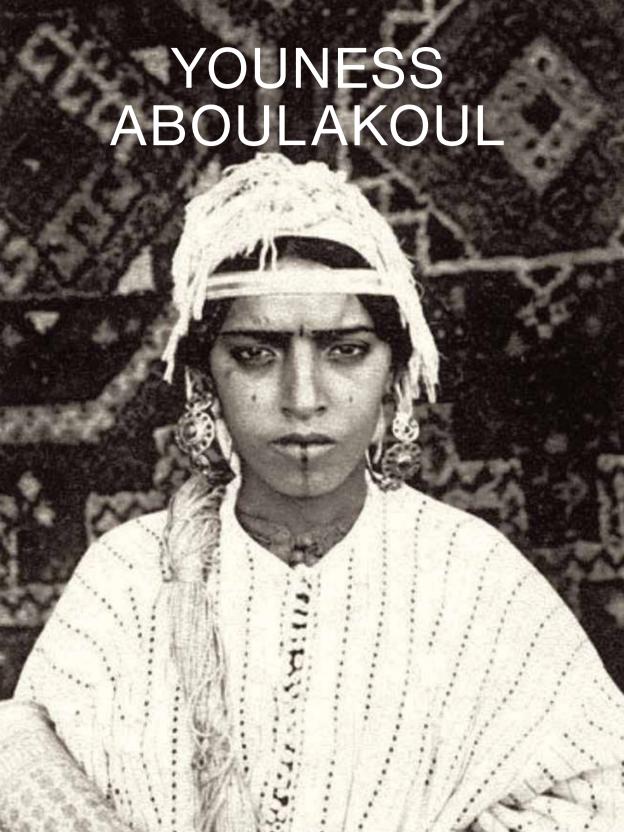
● SCOLAIRES
JE 22 FÉV 10:00 & 14:30



FRANCE /
3 DANSEURS + 1 MARIONETTE

CRÉATION 2021





#### **AYTA**

L'aïta ou ayta est un chant ancestral berbère qui exprime les joies et les peurs mais qui signifie aussi « cri » ou « appel » en arabe dialectal marocain. Prenant appui sur cette pratique musicale exaltant la liberté et la quête de la justice, Youness Aboulakoul réalise une manifestation chorégraphique destinée à six femmes interprètes. Six corps qui tentent de résister au pli par la verticalité. Un groupe en marche, qui avance, tombe, se soulève. se plie, se déplie et se replie, mais finit par retrouver une verticalité portant la trace de toutes ces luttes acharnées. Exercice rituel d'élévation et de valorisation des chutes, la performance allie l'esprit libre et rebelle de l'ayta aux combats de six artistes qui expriment, à travers la danse, la force et la liberté du corps féminin, opposé à tout système qui cherche à le diriger et à le contrôler. Autant poétique, politique que philosophique, la pièce décrit un chemin qui part du bas vers le haut. Chorégraphe, performeur et musicien, Youness Aboulakoul et les interprètes portent un sujet puissant, qui relie les racines marocaines originales à des phénomènes malheureusement encore contemporains.

Conception et chorégraphie: Youness Aboulakoul

Assistant artistique: Pep Garrigues

Avec: Nefeli Asteriou, Marie-Laure Caradec, Sophie Lèbre, Cassandre Munoz, Anna Vanneau et Léonore Zurflüh

Création lumières: Jean-François Desbeufs

Sound media: **Jéronimo Roé** Création sonore: **Zouheir Atbane** 

> MARS 13 14

ME 20:30 JE 20:30

POLE-SUD PLATEAU - (\) 60'

# LA CHAMBRE D'EAUX

La chambre d'eaux est une fable contemporaine. L'histoire d'une jeune héroïne, née dans une baignoire, le poing en avant, qui, affranchie des injonctions liées à sa condition de petite fille, se revendique humaine avant tout. La chambre d'eaux est une histoire pour les enfants... mais pas que. S'y pose la question de la possibilité – quel que soit son sexe – de grandir et de se construire dans l'égalité, à contre-courant des normes sociales. Réunis dans un même espace, interprètes et spectateurs sont enveloppés dans un paysage sonore et visuel luxuriant avec, au centre, amoncellement de fleurs séchées et une baignoire sabot ancienne et colorée. Une subtile forme de récit où les mots, la musique et les danses de l'interprète Marie Barbottin entrent en dialogue avec le danseur Yan Giraldou, en charge de l'interprétation en Langue des Signes Française, faisant de cette très belle pièce un inédit solo pour deux interprètes.

Conception et danse: Marie Barbottin

Texte original: Fille, c'est trop difficile - Catherine Verlaguet
Danse et Langue des Signes Française: Yan Giraldou
Création et interprétation sonore: Nicolas Martz

Assistanat sonore: Hervé Chaussard

Assistanat chorégraphique: Laurie Giordano Soutien à la mise en scène: Estelle Savasta Travail théâtral et voix off: Harold Savary

Voix off: Hortense Belhôte

Conception lumières: Annie Leuridan Conception décor: Vincent Lefèvre Régie générale: Juliette Delfosse Costumes: Aude Désigaux

Traduction LSF: Vivien Fontvieille / TIC 44

Adaptation LSF: Vincent Bexiga

Regards extérieurs LSF: Simon Attia et Fanny Petit Maillot

Conseil dessin: Stéphan Helouin

#### MISE EN JAMBES

Avec Marie Barbottin

Tout public parents/enfants

DI 17 MARS 14:00 > 15:00 POLF-SUD

(i) billetterie.pole-sud.fr

\_

#### ATELIERS DE PRATIQUE ARTISTIQUE

Avec les artistes Clara Bottlaenber, Cathy Dorn, Kristine Groutsch et Yvonnette Vela Lopez

Pour les élèves des écoles élémentaires du Neufeld, de la Musau, du Schluthfeld, Alice Mosnier, Jean Fischart - Strasbourg

En partenariat avec le Pôle Excellence Musique de la Meinau, REP+ Lezay Marnésia, la DRAC Grand Est / ACMISA

MARS 17

0116:00

POLE-SUD STUDIO - (\) 45'

SCOLAIRES

LU **18 MARS** 10:00 & 14:30 MA **19 MARS** 10:00 & 14:30



FRANCE / 1 DANSEUSE + 1 MUSICIEN + 1 DANSEUR EN LSF

**CRÉATION 2022** 





#### **10000 GESTES**

Véritable explosion chorégraphique 10000 gestes fait le pari de l'éphémère, de l'impermanence. Projetés dans un espace vide, les 22 danseurs et danseuses, la plupart chorégraphes de niveau international, accomplissent à la vitesse de l'éclair autant de gestes inédits, jamais répétitifs, sans générer ni liens ni symétries entre eux. De cette boulimie de mouvements naît paradoxalement une hypnose visuelle et méditative teintée de mélancolie. En prenant appui sur une des données fondamentales de la danse, Boris Charmatz, chorégraphe brillant, s'emploie ici à mettre en scène une humanité grouillante, vivante, impossible à canaliser, aux prises avec ses propres mouvements, gestes, propositions, états d'âmes. Des personnalités sublimes, sans héros ni héroïne, formulant chacune sa partition sur le Requiem de Mozart. Au-delà d'un concept sur la finitude et la nature éphémère de la danse, le chorégraphe nous invite ici à découvrir de nouveaux espaces possibles de création. Un tour de force euphorisant.

Conception et chorégraphie: Boris Charmatz

Avec: Régis Badel, Jayson Batut, Nadia Beugré, Alina Bilokon, Guilhem Chatir, Ashley Chen, Eli Cohen, Olga Dukhovnaya, Bryana Fritz, Julien Gallée-Ferré,

 $Kerem\ Gelebek,\ Alexis\ Hedouin,\ R\acute{e}my\ H\acute{e}ritier,\ Pierrick\ Jacquart,$ 

Noémie Langevin, Johanna Elisa Lemke, François Malbranque, Noé Pellencin,

Mathilde Plateau, Samuel Planas, Solene Wachter et Frank Willens

Assistance chorégraphique: Magali Caillet Gajan

Création lumière : Yves Godin Costumes : Jean-Paul Lespagnard Travail vocal : Dalila Khatir

Régie générale: Mélissandre Halbert et Fabrice Le Fur

Régie son: Olivier Renouf Régie lumière: Samuel Dosière

Direction déléguée [terrain]: Hélène Joly

Équipe de production : Lucas Chardon, Martina Hochmuth,

Briac Geffrault et Carla Philippe

Matériaux sonores: Requiem en ré mineur K.626 de Wolfgang Amadeus Mozart

(1756-1791), interprété par l'Orchestre Philharmonique de Vienne, direction Herbert von Karajan, enregistré au Musikverein (Vienne)

en 1986 (1987 Polydor International GmbH, Hambourg);

Enregistrements de terrain par Mathieu Morel à Mayfield Depot, Manchester

#### CONFERENCE LE GESTE ÉPHÉMÈRE

Avec Boris Charmatz et Thomas Flagel, journaliste

Tout public

MA 19 MARS 18:30 UNIVERSITÉ ENTRÉE LIBRE

En partenariat avec l'Université de Strasbourg et la BNU

MARS 20 21

# PLATEFORME CHORÉGRAPHIQUE

Il existe de nombreux rendez-vous chorégraphiques nationaux mais il n'en existe pas beaucoup co-construits à une échelle transnationale. Initié en 2015 et prenant appui sur neuf structures, issues de sept pays différents, poursuivant des missions de développement de la danse, le réseau Grand Luxe propose chaque année un circuit d'accompagnement à la carte destiné à des chorégraphes émergents et à leurs projets. Porteur et initiateur de très nombreuses pièces au fil des ans, l'idée du réseau est d'organiser aujourd'hui une vitrine de ce savoir-faire et de donner un espace de visibilité à ces artistes. Le principe de cette plateforme « Happy Days » est de réunir à la fois des projets en cours et d'inviter sur scène des créations ayant bénéficié de l'aide de ce réseau. Outre ces temps de programmation, des rencontres professionnelles et des moments de convivialité seront proposés sur 3 jours.

Avec la participation de la Ville de Strasbourg, la Région Grand Est, la Collectivité européenne d'Alsace, et l'État (Direction régionale des affaires culturelles du Grand Est) dans le cadre du Contrat triennal 2021-2023 « Strasbourg, capitale européenne » et de son fonds culture.

En partenariat avec l'Agence Culturelle Grand Est.

#### ORGANISÉE PAR LE RÉSEAU GRAND LUXE

POLE-SUD - CDCN Strasbourg (FR)

Grand Studio - Bruxelles (BE)

CCN - Ballet de Lorraine - Nancy (FR)

CCN - Ballet de l'Opéra national du Rhin - Mulhouse (FR)

TROIS C-L - Centre de Création Chorégraphique - Luxembourg (LU)

L'Abri - Genève (CH)

Theater Freiburg (DE)

Onassis Stegi - Athènes (GR)

Teatro Municipal do Porto (PT)

#### LES ARTISTES INVITÉS DURANT LA PLATEFORME

Emi Miyoshi (DE) Vidal Bini (FR)
Anne-Mareike Hess (LU) Nicola Galli (FR)

William Cardoso (LU) Konstantinos Papanikolaou (GR)
Baptiste Cazaux (CH) Fotini Stamatelopoulou (GR)
Karine Dahouindji (CH) Catarina Miranda (PT)

Akiko Hasegawa (FR) Pierre Piton et

Lucas Bassereau etRomane Peytavin (CH)Constance Diard (FR)Simon Feltz (FR)Fanny Brouyaux (BE)Louise Vanneste (BE)

Ezio Schiavulli (FR)

PROGRAMME EN COURS
DE CONSTRUCTION

AVR 04 05 06

POLE-SUD

# happy days:)





# THE KÖLN CONCERT

# SUR UNE MUSIQUE DE KEITH JARRETT ET JONI MITCHELL

Actuellement directeur artistique du Schauspielhaus Zürich Dance Ensemble, Traial Harrell a vécu à New York jusqu'en 2008, Après une formation marquée par des influences allant de Yvonne Rainer ou Martha Graham à Trisha Brown, en passant par les maîtres du voguing, Trajal Harrell mène un travail chorégraphique déjouant toutes les catégories. Après la série Twenty Looks or Paris is Burning at The Judson Church, il poursuit son travail de relecture de l'histoire de la danse, au filtre du voguing et du butō, de la mode et des avant-gardes. À première vue, The Köln Concert ne semble pas subversif: une pièce de danse sur une musique de piano, rien de plus conventionnel. Sept danseurs sur une scène, tous vêtus de longues robes noires, cela semble plutôt digne. Mais c'est tout le contraire. De manière subliminale, cette soirée dépasse les frontières, sape les attentes en même temps qu'elle les satisfait, se réjouit malicieusement des tensions qui naissent entre la tradition et le présent, et rend en même temps hommage aux pionniers. Un défilé de mode? Une cérémonie? Un concert vivant? Tout est d'une folle élégance teintée d'une profonde nostalgie.

Mise en scène, chorégraphie, scénographie,

bande son et costumes: Trajal Harrell

Avec: New Kyd, Maria Ferreira Silva, Trajal Harrell, Nojan Bodas Mair,

Thibault Lac, Songhay Toldon et Ondrej Vidlar

Musique: Keith Jarrett et Joni Mitchell Création lumières: Sylvain Rausa Dramaturgie: Katinka Deecke

Développement des publics: Mathis Neuhaus Conception/médiation: Manuela Runge

Assistance production: Camille Roduit et Maja Renn

Assistance scénographie: Ann-Kathrin Bernstetter et Natascha Leonie Simons

Assistance costume: Ulf Brauner et Miriam Schliehe

Régie générale: Michael Durrer

Équipe technique itinérante: Andreas Greiner, Petra Kenneth,

Sara Mathiasson et Stephan Wöhrmann

Gestion des tournées et relations internationales: Björn Pätz, ART HAPPENS

#### ATELIER DE PRATIQUE ARTISTIQUE

Avec Ondrej Vidlar, interprète de la cie

Tout public

SA 13 AVR POLE-SUD

10 €

e.baptiste-voisin@pole-sud.fr

En partenariat avec le Maillon

AVR 10 11 12

MAILLON GRANDE SALLE - (\) 50'

#### GOUNOUJ

Léo Lérus est guadeloupéen. Après sa formation au Conservatoire National Supérieur de Danse de Paris, il débute sa trajectoire professionnelle comme interprète avec différents chorégraphes prestigieux, notamment Wayne McGregor, Ohad Naharin et Sharon Eval. En 2010, il se lance dans la création de ces propres pièces où les danses du Gwo-ka de son île natale rencontrent sa danse contemporaine acquise. Pour Gounoui, le chorégraphe s'intéresse tout particulièrement aux impacts de l'homme sur son environnement en prenant appui sur une partie très précise de son île, Gros Morne / Grande Anse, là-même où faune, flore et conditions atmosphériques sont à un point d'équilibre parfait, mais aujourd'hui compromis par l'influence des actions humaines. La question de la préservation de nos environnements suscite souvent de l'affliction et du découragement en même temps qu'une forme d'espoir dans l'adaptation. Cette alliance de sentiments a priori contradictoires sont à la base du projet du chorégraphe qui nous emmène en voyage entre « Saudade » (état émotionnel complexe entre douce tristesse et espoir) et « Bousyè » (mot créole décrivant un crustacé en période de mue). De cette évocation naît un quatuor plein de nuances, où les corps s'inspirent de ces deux sentiments en même temps.

Chorégraphie: Léo Lérus en collaboration avec les danseurs

Interprétation: Ndoho Ange, Arnaud Bacharach, Johana Malédon, Andréa

Moufounda (distribution en cours)
Concept musical: Léo Lérus

Composition musicale et création dispositif interactif sonore: Denis Guivarc'h

Création lumière et direction technique: Chloé Bouju

Costumes: Ingrid Denise

Direction de production: Jamila Hessaïne

#### SOIRÉE 2 EN 1

À la découverte de deux univers artistiques différents

TRAVAUX PUBLICS Abdoulaye Trésor Konaté Notre boléro

ME 17 AVR 19:00 POLE-SUD STUDIO

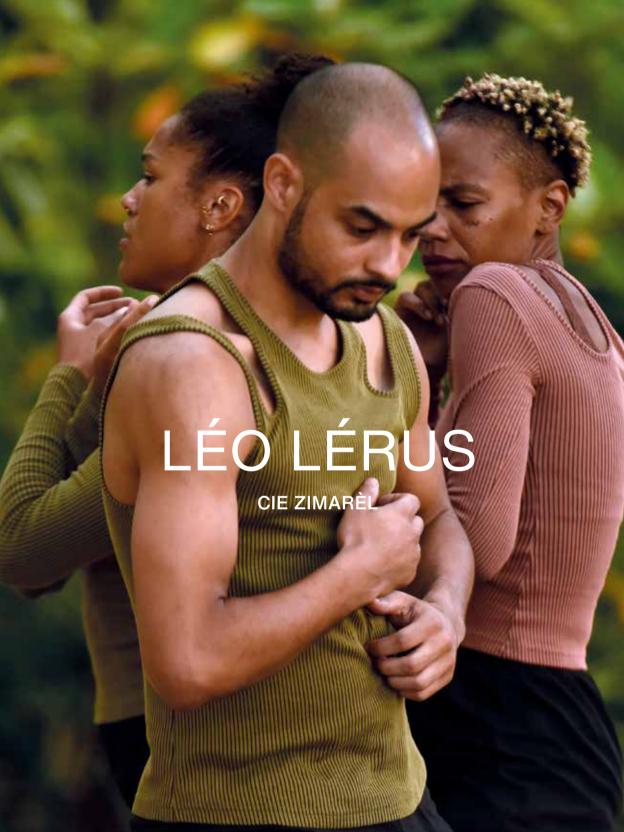
**ENTRÉE LIBRE** 

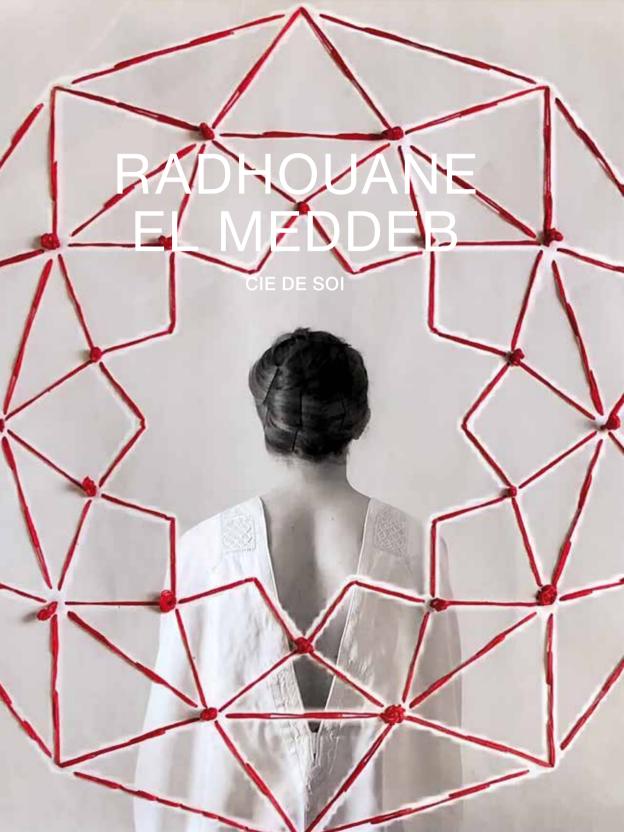
i billetterie.pole-sud.fr

CRÉATION 2024
COPRODUCTION POLE-SUD CDCN
Ce spectacle fait partie
de l'abonnement Parcours Danse

AVR 16 17 MA 20:30 ME 20:

POLE-SUD PLATEAU - () 50°





# LE CABARET DE LA ROSE BLANCHE

«Ce sera nos rêves, nos fantasmes, nos frustrations, nos contradictions, nos fêlures, Tunis... Ce que je veux mettre en scène dans ce spectacle, c'est aussi ma nostalgie de ces airs qui m'ont bercé, qui m'ont fait chanter et danser. Cette pièce empruntera toutes les formes comme le cabaret, le music-hall... les danses traditionnelles et folkloriques arabes...».

En présentant ainsi son nouveau projet, le chorégraphe Radhouane El Meddeb nous invite à découvrir et à traverser le répertoire musical tunisien, ses chants et ses danses, ainsi que les scènes cultes du cinéma égyptien. Il ne s'agit pas seulement de nostalgie mais d'une mise en lumière de la liberté et de la créativité d'une époque. La forme festive choisie, généreuse, parfois tragique, mais libérée de toute contrainte, donnera à voir un peuple qui a toujours aimé la vie et la liberté. En hommage à l'âge d'or du cinéma arabe, on y retrouvera l'atmosphère magique et factice des films des années 1950 à 1970 et les grands musiciens comme Oum Kalthoum, Mohammed Abdel Wahab, Farid El Atrache, Abdel Halim Hafez et Asmahan en Égypte, mais aussi Fairouz au Liban, Ali Riahi, Oulaya et Saliha en Tunisie; de grandes danseuses aussi telles Tahia Carioca, Samia Gamal, Zina et Aziza...

Conception et chorégraphie: Radhouane El Meddeb

Création musicale: Selim Arjoun

Interprètes danse, chant et musique: Selim Arjoun, Yasmine Dimassi,

Radhouane El Meddeb, Philippe Lebhar, Guillaume Marie,

Lobna Noomene et Sofiane Saadaoui Collaboration artistique: Philippe Lebhar Création costumes: Celestina Agostino Création maquillage et coiffure: Denis Vidal

Création lumières : Manuel Desfeux Production et diffusion : Nicolas Gilles

> MAI 15 16

ME 20:30 JE 20:30

POLE-SUD PLATEAU - (\) 60'

# HÉRACLÈS SUR LA TÊTE

#### ÉPOPÉE DU XXIº SIÈCLE

Breakeuse virtuose, formée à la danse contemporaine et aux arts martiaux, Anne Nguyen fait rayonner, depuis 2005, l'esthétique et les valeurs du hip-hop. Son écriture, rigoureuse et maitrisée, est toujours associée à des sujets de société. Héraclès sur la tête remonte aux origines de la culture hip-hop. Sur une playlist de rap U.S. qui raconte la réalité, parfois brutale, de la jeunesse afro-américaine, de New-York à South Central en passant par Atlanta, Dallas, Houston ou Philadelphie, quatre danseurs, deux B-Boys et deux danseuses hip-hop, explorent les principes de la compétition, de la hiérarchie et de la méritocratie. De Gil Scott Heron, KRS-One et Public Enemy jusqu'au gangsta rap et au rap contemporain, la bande son nous plonge dans une vision du système décrit depuis là où il faut lutter pour survivre. Les danseurs, seuls ou en groupe, composent une narration sur les jeux stratégiques auxquels nous nous prêtons tous, mais dont nous subissons différemment les conséquences. Imprégné de la philosophie d'apaisement de la violence qui a vu naître la culture hip-hop, Héraclès sur la tête est un manifeste pour la paix, qui dénonce la corruption à toutes les échelles de la société, nous invite à prendre conscience de nos comportements et à questionner le sens de nos trajectoires individuelles et collectives.

Chorégraphie: Anne Nguyen
Assistant chorégraphe: Pascal Luce

Création lumière: Alexis Beyer

Interprètes : Janice Bieleu, Fabrice Mahicka alias «Faboo»,

Clara Salge alias « K-Yoo » et Hugo de Vathaire alias « Shlag » en alternance avec Konh-Ming Xiong

Collaborateurs artistiques: Pipo Gomes, Sonia Bel Hadj Brahim et Simon Huet

# ATELIER DE PRATIQUE ARTISTIQUE

Avec un interprète de la cie Pour danseurs amateurs (danses urbaines) niveau intermédiaire/avancé

MA **21 MAI** 19:00 > 21:00 POLE-SUD

e.baptiste-voisin@pole-sud.frEn partenariat avec le Studio 116

#### ATELIER DE PRATIQUE ARTISTIQUE

Avec Janice Bieleu et Clara Salge, interprètes de la cie Pour collégiens/lycéens

VE 24 MAI POLE-SUD

i pass.culture.fr

MAI 22

WE 10.00

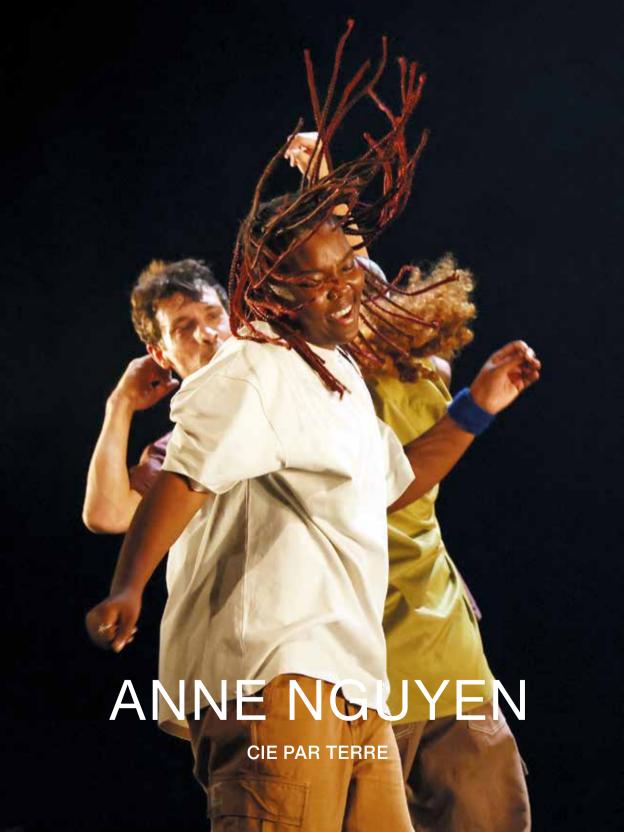
POLE-SUD PLATEAU - () 60'

SCOLAIRES
JE 23 MAI 14:30



FRANCE / 4 INTERPRÈTES

**CRÉATION 2022** 





Extrapoler, sortir de la zone de confort et des sentiers battus pour partir à la rencontre des publics là où ils sont. Places publiques, boulevards, jardins, corps de fermes, quartiers, ville et campagne, autant d'espaces nouveaux pour rencontrer des propositions artistiques originales, sensibles et parfois décalées. Cette nouvelle édition du festival continue d'explorer ces territoires avec la conviction que l'artiste peut délier des langues, ouvrir des regards et synthétiser une relation à l'autre ludique et bienveillante.

EXTRAPOLE 2024 - PROGRAMMATION EN COURS

### LORAINE DAMBERMONT

Toujours de 3/4 face!

Partenaire : Le théâtre de la Balsamine Soutien à la création : Le Théâtre Marni. Garage 29, La Roseraie, Iles Suitcase (Bruxelles), L'Armande, Muziekacademie van Anderlecht, CC Bruegel - Perpetuum Mobile Festival Bruxelles, Theater aan de Rijn Arnhem (NI) - Dance Flavours, Le Studio 28 Roubaix (Fr) Remerciement spécial à Johnny Cadillac pour l'inspiration

### PHILIP VENABLES / **ZUBIN KANGA**

Answer Machine Tape, 1987 Answer Machine Tape, 1987 a été créé par Zubin Kanga le 8 juillet 2022 au festival Time of Music (Musiikin aika), Viitasaari, Finlande

En partenariat avec la SACEM, les Amis de l'Institut français du Royaume-Uni, l'Institut français du Royaume-Uni, le British Council, le Centre National de la Musique, Creative Scotland et la Fondation Salabert Avec le soutien de Diaphonique, fonds franco-britannique pour la musique contemporaine et du réseau Sounds Now, subventionné par le programme Europe

Créative de l'Union européenne Coréalisation: Théâtre de la Ville - Paris, Festival d'Automne à Paris Les Avants-droits de David Woinarowicz.

avec la Fales Library and Special Collections, New York University et P.P.O.W Gallery, New York ont autorisé que les enregistrements et les textes soient inclus dans cette œuvre. Avec des remerciements sincères aux Ayants-droits de David Wojnarowicz pour l'autorisation de travailler avec ce matériau intime.

Merci à Anneliis Beadnell à la P.P.O.W. Gallery pour son aide dans la relation avec les Ayants-droits, à Marcelo Gabriel Yanez pour sa collaboration en recherche et transcription des enregistrements, et à Nicholas Martin à la Fales Library pour son aide concernant les archives.

### LENIO KAKLEA

Sonates et Interludes

Administration et production: Chloé Schmidt Coproduction: Bourse de Commerce -Pinault Collection, ADC/Association de la Danse-Genève, BUDA Kortrijk (BE) et NEXT Festival, La Place de la danse -CDCN Toulouse, CN D Pantin Résidence de création à Tanzhaus Zürich. ICI - Centre chorégraphique national Montpellier Occitanie / Direction Christian Rizzo dans le cadre des Par/ICI. Le projet a également bénéficié de la mise à disposition de studios au CN D Pantin Centre national de la danse. Avec le soutien de la DRAC Île-de-France au titre de l'aide au projet 2021.

### MAUD LE PLADEC FEAT. JR MADDRIPP / CCN D'ORI ÉANS

Silent Legacy

Production: Centre Chorégraphique National d'Orléans Coproduction: Festival d'Avignon / Par.BL.eux. centre culturel canadien à Montréal (Québec) / Chaillot - Théâtre

national de la Danse avec le soutien de Dance Reflections by Van Cleef & Arpels / Le Carreau Scène nationale de Forbach et de l'Est mosellan / La Comédie de Clermont-Ferrand scène nationale /

Scène nationale d'Orléans / Les Halles de Schaerbeek Bruxelles (Belgique) / Ville de Fontenay-sous-Bois -Fontenay en scènes / Le Gymnase CDCN

Roubaix Hauts-de-France Résidences de création : Centre

chorégraphique national d'Orléans / Théâtre d'Orléans en collaboration avec la Scène nationale d'Orléans / Par.BL.eux, Centre culturel canadien à Montréal (Québec)

Le Centre chorégraphique national d'Orléans est soutenu par le ministère de la Culture - D.R.A.C Centre-Val de Loire, la Ville d'Orléans, la Région Centre-Val de Loire, le Conseil Départemental du Loiret. Il reçoit l'aide de l'Institut français ministère des Affaires étrangères pour ses tournées à l'étranger.

### MAXIME COZIC / CIE FELINAE

Oxymore

Production: Cie Felinae

Co-productions et soutiens : KLAP Maison pour la danse (Résidence de finalisation), Marseille, CDCN Les Hivernales à Avignon, Initiatives d'Artistes en Danses Urbaines -Fondation de France - La Villette 2022, LE GYMNASE CDCN Roubaix - Hauts-de-France dans le cadre du dispositif Accueil-Studio, POLE-SUD, CDCN Strasbourg, Cie Dyptik, Le Phare, Centre chorégraphique national du Havre Normandie / direction Fouad Boussouf, dans le cadre du dispositif Acqueil-Studio. Théâtre de Suresnes Jean Vilar Avec le soutien du mécénat de la Caisse des Dépôts Accompagné par le CND Centre national de la danse Avec le soutien du réseau Grand Luxe

### HENDRICKX NTELA / CIE KONZI

Production: Théâtre National Wallonie-Bruxelles

Diffusion: Get Down - Dancers Management Coproduction: Lezarts Urbains, Théâtre de Liège, Charleroi Danse

Avec le soutien de La Fédération Wallonie-Bruxelles

Hendrickx Ntela est artiste associée au Théâtre National Wallonie-Bruxelles

### **BRIGITTE SETH & ROSER MONTLLÓ GUBERNA /** CIE TOUJOURS APRÈS MINUIT

Coproduction: Scène nationale d'Orléans, l'Equinoxe SN de Chateauroux. Accueil en résidence : La Pratique -Atelier de Fabrique Artistique, Chaillot -Théâtre National de la Danse La compagnie est conventionnée par le ministère de la Culture - DRAC Île-de-France, la Région Île-de-France et recoit le soutien du département du Val-de-Marne. Avec le soutien de l'Adami

### ALAIN BUFFARD

Good Boy

Production déléguée: Association Display Coproduction et résidences : La Ménagerie de Verre, Paris

Display est conventionnée par le ministère de la Culture - DRAC Auvergne-Rhône-Alpes et labellisée « compagnie Auvergne Rhône-Alpes » par la région Fanny de Chaillé est artiste associée au Théâtre Public de Montreuil - CDN et à Chaillot, Théâtre national de la danse, Paris

### **LISBETH GRUWEZ & MAARTEN VAN CAUWENBERGHE** / VOFTVOLK

Into the open

Production: Voetvolk vzw

Coproduction: KVS -Royal Flemish Theatre, Theater Im Pumpenhaus, Dansens HusOslo, Vooruit Ghent, Ancienne Belgique Résidences: Troubleyn, KVS, NONA, Blikfabriek & Arts centre BUDA Avec le soutien: NONA, the Flemish Community, the Flemish Community

Commission (VGC) & the Belgian Tax Shelter

#### JONAS CHÉREAU

Temps de baleine

Coproduction: Le Gymnase CDCN Roubaix - Hauts-de-France

Soutien: Théâtre de L'oiseau mouche / Onda - Office National de diffusion Artistique Création initiale: Baleine (2019) Coproduction: Kunstencentrum BUDA; Charleroi Danse, Centre chorégraphique

de Wallonie-Bruxelles; le Vivat scène conventionnée d'intérêt national d'Armentières ; la Ménagerie de verre Soutien: CN D Centre national de la danse. accueil en résidence; Workspace brussels; Pad - La cabine - Nathalie Béasse; CDCN Grenoble - Le Pacifique; CDCN Toulouse/ Occitanie - La place de la danse; Théâtre de Vanves; Honolulu, Nantes; Cndc d'Angers

Le projet a recu le soutien de la DRAC Ilede-France dans le cadre de l'aide au projet.

### **RÉGINE CHOPINOT**

«top»

Production: Cornucopiae - the independent dance

Coproduction: MC93 - Maison de la Culture de Seine-Saint-Denis, Le Manège - scène nationale de Reims, Le Liberté - scène nationale de Toulon, Le Grrranit - Scène nationale de Belfort

Avec le soutien de la Fondation d'entreprise Hermès

### ANNE NGUYEN & YVES MWAMBA

Hip-Hop Nakupenda

**Production:** Compagnie par Terre / Anne Nguyen

Coproduction: L'Auditorium Seynod Avec le soutien de : Mairie de La Courneuve-Houdremont centre culturel ; CND Centre national de la danse-mise à disposition de studio ; Théâtre de Chevilly-Larue

### FRANK MICHELETTI / KUBILAI KHAN INVESTIGATIONS

I lost my poncho

Production: Kubilai Khan Investigations Coproduction: Les Scènes du Jura, scène nationale - Lons le Saunier / POLE-SUD CDCN - Strasbourg / Le Gymnase CDCN - Roubaix / KLAP. Maison pour la Danse - Marseille Accueil studio: Les Scènes du Jura, scène nationale - Lons le Saunier / Le Gymnase CDCN - Roubaix / Centre culturel Franco-Mozambicain - Maputo / Studio Cie Accrorap - La Friche la belle de Mai - Marseille Kubilai Khan investigations est conventionnée par le ministère de la Culture / DRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur, subventionnée par la DRAC PACA - Fonds Festival, la Région Sud Provence-Alpes-

subventionnée par la DRAC PACA - Fon Festival, la Région Sud Provence-Alpes Côte d'Azur, le département du Var, la ville de Toulon et par la métropole Toulon Provence Méditerranée. Kubilai Khan investigations est accompagnée, pour le développement et la diffusion, par le bureau d'accompagnement artistique LoLink.

### MARCELA SANTANDER CORVALÁN & HORTENSE BELHÔTE

Concha, histoires d'écoute Production déléguée: Mano Azul Coproduction: La Pop, incubateur artistique et citoyen – Paris / La Manufacture CDCN Nouvelle-Aquitaine Bordeaux · La Rochelle / L'échangeur - CDCN Hauts-de-France / La Scène nationale d'Orléans Avec le soutien du CN D – Centre National de la Danse, Pantin

### OLGA MESA / CIE HORS CHAMP // FUERA DE CAMPO

Une table à soi (danse de mains)

Production: cie Hors Champ //
Fuera de Campo

Partenaires confirmés: POLE-SUD, CDCN (Strasbourg, fr), CCN de Tours (fr), CCAM Scène Nationale de Vandoeuvre-lès-Nancy (fr), La Caldera, Centre de Création danse et arts scéniques (Barcelone, es), LABoral, Centre d'art et de création industrielle (Gijón, es), Fondation By Art Matters (Hangzhou, Chine), INACT, Festival des Arts Mutants (Strasbourg, fr), Festival Citemor (pt) En conversation: Fondation Serralves (Lisbonne, pt), CCN de Nancy Ballet de Lorraine (fr), Mercat de les Flors (Barcelone.

(Mulhouse, fr)
Soutiens: Ministère de la Culture - DRAC
Grand Est (fr), Région Grand Est (fr),
aide à la création 2022.

es), CCN Ballet de l'Opéra National du Rhin

### OLIVIA GRANDVILLE / MILLE PLATEAUX, CCN DE LA ROCHELLE Débandade

Production: Mille Plateaux, CCN La Rochelle Partenaires: le lieu unique (Nantes); Chorège – CDCN (Falaise); Les Subs (Lyon); le CCN de Rillieux-la-Pape, direction Yuval PICK, dans le cadre du dispositif Accueil-Studio; Charleroi danse, Centre chorégraphique de la Fédération Wallonie-Bruxelles; La Place de la danse, CDCN de Toulouse-Occitanie; Les Quinconces et L'Espal, scène nationale du Mans; TAP-Théâtre Auditorium de Poitiers; Le CNDC d'Angers, le CCN de Nantes, le CCN2 Grenoble.

Avec le soutien du CCN de Caen en

Normandie – direction Alban Richard, du SEPT CENT QUATRE VINGT TROIS (Nantes). Avec l'aide du Conseil départemental de Loire-Atlantique et de la Région des Pays de la Loire.

### RUTH CHILDS / SCARLETT'S

Blast!

Production: SCARLETT'S
Production déléguée, administration,

diffusion: Tutu Production, Lise Leclerc

et Cécilia Lubrano

Coproduction: Pavillon ADC - Genève (CH), La Bâtie-Festival de Genève, Arsenic Centre d'art scénique contemporain. Lausanne. Atelier de Paris/CDCN, CCN de Tours / Thomas Lebrun (dans le cadre de l'accueil studio), Centre chorégraphique national de Rillieux-la-Pape/direction Yuval Pick, A-CDCN (Les Hivernales - CDCN d'Avignon, La Manufacture - CDCN Nouvelle-Aquitaine Bordeaux · La Rochelle, L'échangeur - CDCN Hauts-de-France, Le Dancing CDCN Dijon Bourgogne-Franche-Comté, Chorège CDCN, Le Pacifique - CDCN Grenoble - Auvergne -Rhône-Alpes, Touka Danses - CDCN Guyane, Atelier de Paris / CDCN, Le Gymnase CDCN Roubaix - Hauts-de-France, POLE-SUD CDCN / Strasbourg, La Place de la Danse -

CDCN Toulouse / Occitanie, La Maison CDCN Uzès Gard Occitanie, La Briqueterie CDCN du Val-de-Marne)

Avec le soutien de Pro Helvetia fondation Suisse pour la culture, the Stanley Thomas Johnson foundation, Lo Studio - Performing Arts Centre, Bellinzona - Switzerland, Corodis, Canton de Genève Remerciements : Adèle Ottiger et le Théâtre Sévelin 36 Lausanne, Jérôme Richer, Odds Bodkin, Lou Forster, Dominique Dardant, Leila Chakroun, Florence Magni, Susan Childs, Edward Childs, Marco Berrettini, Daisy Philips

### NADIA BEUGRÉ

L'Homme rare

Production et diffusion : Virginie Dupray / Libr'Arts, avec le soutien de Latitudes Contemporaines et Studios Kabako Coproduction: Kunstenfestivaldesarts. Bruxelles, Belgique / Théâtre de la Ville, Festival d'Automne à Paris, France / Montpellier Danse 2019/2020 résidence de création à l'Agora, cité internationale de la danse, avec le soutien de la Fondation BNP Paribas / CCN2, Centre Chorégraphique National de Grenoble, France / Centre Chorégraphique National d'Orléans, France direction Maud Le Pladec / Kunstencentrum Vooruit, Gand, Belgique / Musée de la Danse, Centre Chorégraphique National de Rennes et de Bretagne, France / BIT Teater garasien. Bergen, Norvège / Théâtre de Nîmes, France Avec le soutien de L'échangeur CDCN Hauts-de-France (Studio Libre), Château-Thierry, France et de la DRAC Occitanie (Aide à la reprise) - Ministère de la Culture et de la Communication. Libr'Arts est soutenue par la DRAC

Occitanie (compagnie conventionnée).

### SOLÈNE WACHTER FOR YOU / NOT FOR YOU

Production: Bleu Printemps
Coproductions: La Briqueterie - CDCN du
Val-de-Marne / Charleroi Danse / Traverse
- Bagnères de Bigorre / Le Parvis - Scene
Nationale de Tarbes / CCNO - Centre
chorégraphique national d'Orléans
Soutiens: Mairie d'Orléans, CCNO - Centre
chorégraphique national d'Orléans, dans le

chorégraphique national d'Orléans, dans le cadre du compagnonnage de Bleu Printemps Bleu Printemps est collectif associé à la Ménagerie de Verre.

Bleu Printemps est soutenu par le ministère de la Culture - DRAC Centre - Val de Loire dans le cadre du conventionnement.

### NACH / NACH VAN VAN DANCE COMPANY

Elles disent

Production: Nach Van Van Dance Company Coproduction: Les Hivernales - CDCN d'Avignon / Maison de la Danse, Lyon -Pôle Européen de Création / Les Halles de Schaerbeek / Le Tangram, Scène Nationale d'Evreux / ESPACES PLURIELS scène conventionnée danse Pau / Le lieu unique centre de culture contemporaine de Nantes / Lux - Scène Nationale de Valence / Points communs - Nouvelle Scène nationale de Cergy-Pontoise - Val d'Oise / Atelier de Paris - CDCN / La Villette - Initiatives d'Artistes Dans le cadre de l'Accueil Studio - dispositif du ministère de la Culture : Centre Chorégraphique National de Rillieuxla-Pape (Direction Yuval Pick) / Centre chorégraphique national de la Rochelle / CCN2-Centre chorégraphique national de Grenoble / VIADANSE - Direction Fattoumi-Lamoureux, Centre chorégraphique national de Bourgogne Franche-Comté à Belfort / POLE-SUD, CDCN de Strasbourg Soutiens - accueil en résidence : RAMDAM, UN CENTRE D'ART / Festival de Marseille / LaGeste (les ballets C de la B + kabinet k)/ Maison de la Danse, Lyon - Pôle européen de création / Accrorap - direction Kader Attou Avec l'aide à la création chorégraphique du ministère de la Culture Drac Île-de-France NACH VAN VAN DANCE COMPANY est conventionnée par la DRAC Auvergne Rhône Alpes et soutenue par l'Institut Français pour ses tournées internationales

### LEÏLA KA

Maldonne

Production déléguée: CENTQUATRE-PARIS Coproduction: La Garance -Scène nationale de Cavaillon, Théâtre Malakoff -Scène nationale, Théâtre d'Angoulême -Scène nationale, Théâtre de Suresnes Jean Vilar -festival Suresnes Cités Danse2024, Centre Chorégraphique National d'Orléans -direction Maud Le Pladec dans le cadre de l'Accueil-studio, Centre Chorégraphique National -Ballet de Lorraine direction Petter Jacobsson dans le cadre de l'Accueil-studio, Les Quinconces et L'Espal -Scène nationale du Mans, Espaces Pluriels - Scène conventionnée d'intérêt national Art et création -Danse de Pau. La Manufacture -CDCN Nouvelle-Aquitaine Bordeaux/La Rochelle, La Passerelle -Scène nationale de Saint-Brieuc, Fondation Royaumont, Espace 1789 – Scène conventionnée d'intérêt national Art et création pour la danse de Saint-Ouen Soutien financier: Le Quatrain -équipement culturel de Clisson Sèvre et Maine Agglo, Ville de Gouesnou - Centre Henri Queffélec Mécénat: Caisse des Dépôts Leïla Ka est artiste associée au CENTQUATRE-PARIS, artiste complice à La Garance, scène nationale de Cavaillon et en résidence longue à l'Espace 1789,

scène conventionnée d'intérêt national Art et création pour la danse de Saint-Ouen.

Leïla Ka est accompagnée par le réseau TREMPLIN-réseau interrégional Grand Ouest+ Paris jusqu'en 2024. Ce spectacle est en tournée avec le 104ontherpad

### THOMAS LEBRUN / CCN DE TOURS

L'envahissement de l'être (danser avec Duras)

**Production :** Centre chorégraphique national de Tours

Collaboration : Institut national de

Le Centre chorégraphique national de Tours est subventionné par le ministère de la Culture - DGCA - DRAC Centre-Val de Loire, la Ville de Tours, le Conseil régional Centre-Val de Loire, le Conseil départemental d'Indre-et-Loire et Tours Métropole Val de Loire. L'Institut français contribue régulièrement aux tournées internationales du Centre chorégraphique national de Tours.

## GIUSEPPE CHICO & BARBARA MATIJEVIC / CIE PREMIER STRATAGÈME Our Daily Performance

Production déléguée : Cie Premier Stratagème

Coproduction: Rencontres Chorégraphiques Internationales de Seine-Saint-Denis / ICI-Centre Chorégraphique National, Montpellier / Le Pacifique, CDC-Grenoble / L'Avant-Scène, Cognac / La Villette, Paris / Place de la Danse - CDC Toulouse-Occitanie / MA Scène nationale, Montbéliard Avec le soutien de la DRAC IIe-de-France / ARCADI / Fondation Beaumarchais-SACD / ADAMI / Nouveau théâtre de Montreuil -Centre dramatique national / MC93 - scène nationale, Bobigny / La Briqueterie - centre de développement chorégraphique national, Vitry-sur-Seine / Le Carreau du Temple, Paris La Compagnie Premier Stratagème est conventionnée par la DRAC Île-de-France. au titre de l'aide à la structuration.

### AYELEN PAROLIN Simple

Production: RUDA asbl Coproductions: Charleroi danse, Le Centquatre-Paris, Théâtre de Liège, CCN de Tours, MA Scène nationale - Pays de Montbéliard, Les Brigittines, DC&J Création Soutien & Accueil studio: CCN de Tours Résidence: Charleroi danse, Les Brigittines, Le Gymnase - CDCN Roubaix/Hauts-de-France, Le Centquatre-Paris, MA scène nationale - Pays de Montbéliard Avec le soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles, de Wallonie-Bruxelles International, du Tax Shelter du Gouvernement fédéral de Belgique et d'Inver Tax Shelter Ayelen Parolin est artiste associée au Théâtre National de Bruxelles depuis 2022.

### BRAHIM BOUCHELAGHEM / CIE ZAHRBAT

Almataha

Production: Compagnie Zahrbat Coproduction: La Machinerie, Scène Conventionnée d'intérêt national Art et Création - Vénissieux ; Espace Culturel La Gare - Méricourt Coproduction avec résidences plateau : Le Flow Centre Eurorégional des Cultures Urbaines - Lille; La Guérétoise de spectacle (Espace André Lejeune), Scène Conventionnée - Guéret Avec le soutien (résidences plateau): Espace Culturel Barbara - Petite Forêt: Centre André Malraux / Scène(s) de Territoire, Espace Flandre - Hazebrouck, Centre Culturel Ronny Coutteure - Grenay: Théâtre Le Rayon Vert Scène Conventionnée d'Intérêt National - Saint-Valery-en-Caux Avec le soutien : Région Hauts-de-France, DRAC Hauts-de-France, Ville de Roubaix et Conseil Départemental du Pas-de-Calais Remerciement au Boulon, Centre National des Arts de la rue et de l'Espace Public -Vieux Condé

La compagnie Zahrbat est conventionnée par la DRAC Hauts-de-France et est subventionnée par la Ville de Roubaix, la Région Hauts-de-France

### YOUNESS ABOULAKOUL Avta

Production: Cie Ayoun
Coproduction: CCN-Ballet de Lorraine,
Nancy / POLE-SUD, CDCN Strasbourg /
KLAP Maison pour la danse, Marseille /
Le Gymnase-CDCN, Roubaix /
Les Hivernales-CDCN d'Avignon / CCN2,
Grenoble / La Place de la Danse-CDCN,
Toulouse / Espace Pluriels, Pau /
Théâtre Joliette Marseille / CCN de Nantes /
Maison de la Danse, Lyon /
Pôle arts de la scène soutiens
Avec le soutien de la DRAC, Région
Auvergne-Rhône-Alpes, ville de Lyon /
Caisse des dépôts

#### MARIE BARBOTTIN

La Chambre d'eaux
Production déléguée: Manège,
scène nationale - Reims
Coproduction: L'échangeur - CDCN Hautsde-France, Scène nationale d'Orléans,
Côté Cour Scène conventionnée art,
enfance, jeunesse- Besançon, Le Volcan
- Scène nationale du Havre, Le Nouveau
Relax- Chaumont, La Filature, Scène
nationale de Mulhouse, Les Hivernales CDCN Avignon

Soutien: Césaré Centre national de création musicale - Reims, CCN Ballet de l'Opéra national du Rhin - accueil studio

### BORIS CHARMATZ 10000 gestes

Production et diffusion: [terrain]
Tanztheater Wuppertal Pina Bausch et
[terrain] construisent ensemble un projet
artistique franco-allemand, sous la direction
de Boris Charmatz

[terrain] recoit le soutien du ministère de

la Culture - DRAC Hauts-de-France, et la Région Hauts-de-France, et est associé à l'Opéra de Lille, au phénix, scène nationale de Valenciennes pôle européen de création, et à la Maison de la Culture d'Amiens -Pôle européen de création et de production. Tanztheater Wuppertal recoit le soutien de la Ville de Wuppertal et du Land de Rhénanie-du-Nord-Westphalie Direction déléguée [terrain]: Hélène Joly Équipe de production: Lucas Chardon, Martina Hochmuth, Briac Geffrault, Carla Philippe Coproduction: Volksbühne Berlin. Manchester International Festival (MIF) / Théâtre National de Bretagne-Rennes / Festival d'Automne à Paris / Chaillot -Théâtre national de la Danse (Paris) / Wiener Festwochen / Sadler's Wells (Londres) / Taipei Performing Arts Center. Remerciements: Diino Alolo Sabin / Salka Ardal Rosengren / Mathieu Burner / Dimitri Chamblas / Amélie-Anne Chapelain / Julie Cunningham / Maud Le Pladec / Mani Mungai / Jolie Ngemi / Sandra Neuveut / Marlène Saldana / Le Triangle - cité de la danse / Charleroi Danses - Centre

chorégraphique de la Fédération Wallonie-

Bruxelles / P.A.R.T.S. / Archivio Alighiero

Boetti and Fondazione Alighiero e Boetti:

Chiara Oliveri Bertola / Castello di Rivoli

10000 gestes a été créée le 14 septembre

### TRAJAL HARRELL & SCHAUSPIELHAUS ZÜRICH DANCE ENSEMBLE

2017 à la Volksbühne, Tempelhof,

Museo d'Arte Contemporanea

Berlin, Allemagne,

The Köln Concert

Production: Schauspielhaus Zürich

### LÉO LÉRUS / CIE ZIMARÈL Gounoui

Production: Compagnie Zimarèl / Léo Lérus Coproduction: VIADANSE - Centre chorégraphique national de Bourgogne Franche-Comté à Belfort / La Filature, Scène nationale de Mulhouse / CCN - Ballet de l'Opéra national du Rhin/ POLE-SUD Centre de Développement Chorégraphique National, Strasbourg / CNDC Angers / L'Artchipel scène nationale de Guadeloupe (en cours) La Compagnie Zimarèl / Léo Lérus est conventionnée par la DAC Guadeloupe. Elle recoit le soutien du Conseil régional de la Guadeloupe. Léo Lérus est artiste associé à VIADANSE - Centre chorégraphique national de Bourgogne Franche-Comté à Belfort. Ce projet fait l'objet d'une demande de soutien auprès du Fonds d'aide aux échanges artistiques et culturels (FEAC).

### RADHOUANE EL MEDDEB / LA COMPAGNIE DE SOI

Le Cabaret de la Rose Blanche Production: La Compagnie de SOI Coproduction: Le Manège Scène nationale de Reims/ POLE-SUD, CDCN Strasbourg Accueil studio: La Ménagerie de Verre, Paris / La Briqueterie, CDCN du Val-de-Marne / Pavillon Noir, CDCN d'Aix-en-Provence, Ballet Prejlocaj Avec le soutien de l'Institut Français de Tunis, DRAC Ile-de-France.

### **ANNE NGUYEN**

Héraclès sur la tête – Épopée du XXIº siècle

Coproduction: Points communs - Nouvelle Scène nationale de Cergy-Pontoise / Val d'Oise; La Villette, Paris - Initiatives d'Artistes; L'Auditorium Seynod; Centre chorégraphique national de Rillieuxla-Pape, direction Yuval PICK, dans le cadre du dispositif Accueil-Studio. Action financée par la Région Île-de-France. Avec le soutien de : La Ferme du Buisson / Scène nationale de Marne la Vallée; Le Conseil Départemental de la Seine-Saint-Denis dans le cadre du « Dispositif Résidences In Situ en collèges »: Centre d'Art et de Culture de Meudon: Centre de la danse de la Communauté Urbaine Grand Paris Seine & Oise: Mairie de La Courneuve - Houdremont centre culturel; CND Centre national de la danse - mise à disposition de studio. La Compagnie par Terre reçoit l'aide pluriannuelle du Ministère de la Culture / DRAC Ile-de-France, l'aide de la Région Ile-de-France au titre de la "Permanence Artistique et Culturelle", ainsi que l'aide au fonctionnement du Département du Val-de-Marne.

@ nhotos: Couverture : Isabelle Wenzel / Étienne Rochefort : Gilles Rondot / Leïla Ka : DR / Loraine Dambermont : Hichem Dahes / Philip Venables: Robin Clewley / Lenio Kaklea: Marc Domage / Maud Le Pladec : César Vayssié / Maxime Cozic : Benoîte Fanton / Hendrickx Ntela: Shino Vision / Brigitte Seth & Roser Montlló Guberna: Christophe Raynaud de Lage / Alain Buffard : Marc Domage / Lisbeth Gruwez & Maarten Van Cauwenberghe: Danny Willems / Jonas Chéreau: François Ségallou / Régine Chopinot : Vincent Lappartient / Étienne Rochefort : Gilles Rondot / Anne Nguyen & Yves Mwamba: Patrick Berger / Frank Micheletti: Agnes Mellon / Marcela Santander Corvalán & Hortense Belhôte : Fernanda Tafner / Olga Mesa: Christoph de Barry / Hans Lucas / Olivia Grandville : Marc Domage / Ruth Childs: Marie Magnin / Hans Lucas / Nadia Beugré: Ruben Pioline / Noémie Cordier : Fullbright Production / Yvonnette Vela Lopez : Cie Mira / Solène Wachter: David Le Borgne / Nach: Romain Tissot / Safia Nolin: Hamza Abouelouafaa / Claire Days: Aurélie Raidron / Leïla Ka : Nora Houquenade / Thomas Lebrun : Frédéric Iovino / Giuseppe Chico & Barbara Matijevic: Matthieu Edet / Avelen Parolin: François Declerca / Brahim Bouchelaghem: Julie Cherki / Youness Aboulakoul: DR / Marie Barbottin : Alain Julien / Boris Charmatz: Brotherton Lock / Traial Harrell & Schauspielhaus Zürich Dance Ensemble: Reto Schmid / Léo Lérus : Philippe Virapin / Radhouane El Meddeb: Héla Ammar / Anne Nguyen: Patrick Berger / Festival Extrapole: Brooke DiDonato / Simon Feltz: Greg Ponthus / Loraine Dambermont: Hichem Dahes / Meytal Blanaru: Shiraz Grinbaum / Louise Vanneste: Laetitia Bica / Léo Lérus : Philippe Virapin / Jérôme Brabant : Vincent VDH / Mellina Boubetra: Christophe Raynaud de Lage / Abdoulave Trésor Konaté:

David Betzinger / Akiko Hasegawa:

Rendez-vous avec vous : POLE-SUD

Anaïs Bottinelli / Vidal Bini : KHZ /

# **ACCUEILS STUDIO**

POLE-SUD est aussi un lieu de fabrique et de création grâce au dispositif des Accueils studio. Ces résidences artistiques se renouvellent chaque saison et permettent à une dizaine d'équipes de la scène locale et internationale de se consacrer à la recherche et à la création.

Ces étapes de travail sont ponctuées par des rendez-vous, les **Travaux Publics**.

Ils favorisent la rencontre entre les artistes et les publics sous des formes variées et conviviales.

Ils sont aussi l'occasion de « **Soirées 2 en 1** », offrant à tous la possibilité de découvrir deux démarches artistiques différentes :

- à 19:00 au studio un processus de travail en cours
- à **20:30** un spectacle d'une autre compagnie sur le plateau.

### Entrée libre sur réservation

> billetterie.pole-sud.fr

### LU 11 > VE 15 DÉC

### SIMON FELTZ

### **GRAINS**

Après Écho, pièce présentée la saison dernière dans laquelle le chorégraphe s'intéressait aux liens entre le mot et le geste, il revient ici pour travailler sur un nouveau projet: *Grains*. Reprenant les observations de Roland Barthes, Simon Feltz veut rendre compte des incidents pulsionnels, les moments où le corps parle à notre insu, en particulier dans la relation amoureuse et charnelle. Pour ce projet, coproduit par le réseau L'Est danse, il réunira sur le plateau 6 interprètes.

TRAVAUX PUBLICS

JE 14 DÉC 19:00 POLE-SUD

### LU 18 > VE 22 DÉC

### LORAINE DAMBERMONT

### NOUVELLE CRÉATION

Après la présentation de son solo en ouverture de saison, Loraine Dambermont revient dans nos murs pour travailler au second volet de sa trilogie « Mes années bagarre » en duo avec Maxime Cozic. Ce projet en trois temps aborde, dans son sens large, le sentiment d'insécurité. Le besoin de se sentir à l'abri de tout danger, tout risque et toute menace nous pousse à vouloir anticiper le pire et ainsi développer de nouvelles méthodes d'attaque et de défense. Une expérimentation à travers le corps et la voix des différentes modalités de confrontation.

TRAVAUX PUBLICS
ME 20 DÉC 19:00 POLE-SUD

### **SOIRÉE 2 EN 1**

Frank Micheletti / Kubilai Khan Investigation I lost my poncho

ME 20 DÉC 20:30





### MEYTAL BLANARU

### DARK HORSE

Dark Horse est une réflexion sur les prismes à travers lesquels nous regardons les autres et nous nous regardons nous-mêmes. L'objectif de la pièce est de questionner notre regard sur les autres corps, nos idées de la beauté et les restrictions que ces idées imposent à notre capacité à être avec les autres, ainsi qu'à être avec nous-mêmes.

Le public est invité à se débarrasser, à entrer dans un espace où la variation des personnes et des corps n'est pas un signe de faiblesse ou de menace, mais plutôt de diversité et de force.

TRAVAUX PUBLICS

JE 01 FÉV 19:00 POLE-SUD

### **SOIRÉE 2 EN 1**

Thomas Lebrun / CCN de Tours L'envahissement de l'être (danser avec Duras)

JE 01 FÉV 20:30

### LU 12 > VE 16 FÉV

### LOUISE VANNESTE

### 3 JOURS, 3 NUITS

Chorégraphe belge, Louise Vanneste vient pour la première fois à POLE-SUD. 3 jours, 3 nuits explore la relation d'un être à son environnement humain et non-humain par le prisme de la géologie, de la transformation de la Nature. Cette relation étroite entre l'individu et les phénomènes atmosphériques, prendra ici la forme d'une performance en solo profondément ancrée dans le « lci et maintenant », en lien avec une communauté fictive.

TRAVAUX PUBLICS
ME 14 FÉV 19:00 POLE-SUD

### **SOIRÉE 2 EN 1**

Ayelen Parolin Simple
ME 14 FÉV 20:30





### LU 19 > VE 23 FÉV

### LÉO LÉRUS / CIE ZIMARÈL

### GOUNOUJ

Chorégraphe guadeloupéen, Léo Lérus est passé par une très belle carrière d'interprète avant de se consacrer à sa propre écriture. La pièce qui sera présentée en avril (voir page 64-65) est celle sur laquelle Léo Lérus va travailler lors de cet accueil studio. À la (presque) dernière étape d'une création, les éléments dramaturgiques sont souvent là mais les derniers choix chorégraphiques doivent être mis en œuvre. Étape passionnante, c'est à cet endroit de la création que nous vous invitons.

TRAVAUX PUBLICS VE 23 FÉV 19:00 POLE-SUD

### LU 04 > VE 08 MARS

### JÉRÔME BRABANT / CIE L'OCTOGONALE

### **PLANÈTES**

Le titre de cette création pose d'emblée l'horizon de la recherche de Jérôme Brabant: explorer les cycles solaires et lunaires, au fil d'une traversée chorégraphique chantée pour huit danseuses et danseurs et deux chanteuses. Cette installation plastique, sonore et interactive dans laquelle la présence et les mouvements du public dirigent les sons, inspire immédiatement au chorégraphe une partition dansée.

Ce projet est coproduit par le réseau L'Est danse et sera diffusé pendant la saison 24/25.





### MELLINA BOUBETRA

### NYST (EXTENSION)

Jeune chorégraphe brillante déjà invitée à POLE-SUD, Mellina Boubetra poursuit ici un projet en lien avec sa création *Nyst*, un objet chorégraphique et auditif, qui a été pensé pour le festival d'Avignon 2022. Dans cette pièce, accompagnée de Julie Compans, audio-descriptrice en danse pour Accès Culture, Mellina danse et Julie décrit ce qu'elle voit. Ici, l'idée est d'inviter des personnes, toutes générations confondues, à partager un temps avec l'équipe artistique en studio pour se prêter au jeu d'être décrit. Construit en plusieurs étapes, le projet va compiler ces expériences en différents lieux afin d'aboutir en 2024-2025 à une installation et à un projet d'édition.

TRAVAUX PUBLICS
ME 27 MARS 19:00 POLE-SUD

### LU 15 > VE 19 AVR

### ABDOULAYE TRÉSOR KONATÉ / ATEKA CIE

### NOTRE BOLÉRO

Chorégraphe ivoirien installé dans la région Grand Est, Abdoulaye Trésor Konaté porte en lui ce projet depuis plusieurs années. Inspiré par le rythme très spécifique du *Boléro* de Ravel, il décide de créer son propre Boléro en prenant appui sur les liens qu'il découvre entre la pulsation originelle et les berceuses, ritournelles africaines ou les danses du Boloye, danses des hommes panthères. Accompagné par cinq danseurs et deux musiciens, il s'agira ici de construire un orchestre vivant, une pièce en écho avec les éléments constitutifs du Boléro mais légèrement « décalée ».

TRAVAUX PUBLICS
ME 17 AVR 19:00 POLE-SUD

### **SOIRÉE 2 EN 1**

Léo Lérus / Cie Zimarèl Gounouj
ME 17 AVR 20:30





### AKIKO HASEGAWA

### KANASHIMI (TRISTESSE)

Après sa dernière pièce *Haré dance*, sur les états de joie, *Kanashimi* est une variation sur les états de tristesse. Sur la note tenue du violon d'Aline Zeller, le duo renvoie à cette sensation, celle ressentie au plus bas de la montagne russe, ce sentiment qu'il nous arrive à tous de ressentir un jour. Avec la délicatesse et la lumière qui irradie son travail, Akiko Hasegawa nous fait traverser ces états d'âmes où le rire et les larmes sont parfois mêlés.

### VIDAL BINI / CIE KHZ

### MYOTIS X

C'est après avoir vu *Myotis V*, pièce créée par Anthony Laguerre pour les Percussions de Strasbourg, que Vidal Bini a eu l'intuition de cette nouvelle création. Pour la première fois dans son parcours, le chorégraphe va travailler une pièce de danse pour une musique qui existe déjà. Œuvre puissante et jouissive, *Myotis V* est le canevas parfait pour tisser une écriture chorégraphique qui met en exergue le plaisir du mouvement, du dessin de l'espace et d'un engagement rituel dans la danse.





# LES RÉSEAUX

Les missions des CDCN s'expriment aussi au travers de réseaux régionaux, nationaux, européens et POLE-SUD y participe activement pour accompagner des projets et artistes de ces larges territoires.

### A-CDCN

### L'association des CDCN

Les Centres de Développement Chorégraphique Nationaux, au nombre de treize à l'échelle nationale, sont réunis sous forme associative depuis 2006. Leur rôle unique et fédérateur est de servir à la fois d'abri pour les artistes et d'édifice pour les partenaires publics qui les regardent comme des ambassadeurs du développement de la danse. Ils sont des initiateurs de projets, de productions et des créateurs d'outils pédagogiques.

### LES MEMBRES

POLE-SUD - CDCN Strasbourg

La Manufacture - CDCN Nouvelle-Aquitaine,

Bordeaux - La Rochelle

Le Dancing - CDCN Dijon, Bourgogne Franche-Comté

La Briqueterie - CDCN du Val-de-Marne

La Maison - CDCN Uzès, Gard Occitanie

L'échangeur - CDCN Hauts-de-France

Les Hivernales - CDCN d'Avignon

Le Pacifique - CDCN Grenoble, Auvergne-Rhône-Alpes

Atelier de Paris – CDCN

Atelier de Paris – CDCN

La Place de la Danse - CDCN Toulouse, Occitanie

Chorège - CDCN Falaise, Normandie

Le Gymnase - CDCN Roubaix, Hauts-de-France

Touka Danses - CDCN Guvane

### GRAND LUXE

Une coopération transfrontalière et européenne. Neuf partenaires – Sept Pays

Fondé autour d'une idée simple, le réseau Grand Luxe a trouvé son nom et son projet au fil de discussions entre des structures partageant les mêmes missions. Une manière d'accompagner la création chorégraphique autrement que par la diffusion et la production et de mettre en communidées, conseils, espaces et personnes ressources au service de projets en développement. C'est ainsi que nos neufs établissements s'ouvrent aux demandes émanant des artistes pour définir un parcours de recherche qui favorise la circulation entre les pays et les lieux et la rencontre entre les porteurs de projets. Rendez-vous, formations, plateforme professionnelle (voir page 60-61 - Happy Days), séminaires et résidences jalonnent le parcours de chacun des participants.

### **LES MEMBRES**

POLE-SUD - CDCN Strasbourg

Grand Studio - Bruxelles

CCN - Ballet de Lorraine - Nancy

CCN - Ballet de l'Opéra national du Rhin - Mulhouse

TROIS C-L - Centre de Création

Chorégraphique - Luxembourg

L'Abri - Genève

Theater Freiburg

Onassis Stegi - Athènes

Teatro Municipal do Porto

### **RÉSEAULIEST DANSE**

Récemment créé, le réseau l'Est danse réunit des structures diverses engagées dans la volonté d'accroître la visibilité, la production et la diffusion d'œuvres chorégraphiques sur ce large territoire du Grand Est. Depuis deux ans, ces coproductions communes et ces résidences ont permis à plusieurs artistes de « voir plus grand » en créant des pièces d'envergure engageant chacun des membres du réseau dans leur production et leur diffusion.

#### LES MEMBRES

POLE-SUD - CDCN de Strasbourg
CCAM - Scène nationale
de Vandœuvre-lès-Nancy
Carreau - Scène nationale de Forbach
et de l'Est mosellan
Le Manège - Scène nationale - Reims
Espace 110 - Centre culturel d'Illzach

Cité musicale Metz - Arsenal

Théâtre de la Madeleine – scène conventionnée de Troves

Le Nouveau Relax, scène conventionnée de Chaumont Spectacle Vivant – Communauté d'agglomération de Saint-Dié-des-Vosges ACB – Scène nationale de Bar-le-Duc La Filature – Scène nationale de Mulhouse

CCN - Ballet de l'Opéra national du Rhin

Salle de spectacles Europe - Colmar

### **RÉSEAU QUINT'EST**

Réseau extrêmement actif depuis plusieurs années, il agit pour le développement, la promotion et la circulation des œuvres du spectacle vivant entre les régions Grand Est et Bourgogne-Franche-Comté. Son objectif est de favoriser le partenariat et la solidarité entre les structures et les professionnels de la culture à l'échelle interrégionale. Il vise également à interpeller les acteurs et décideurs des politiques publiques afin de contribuer à la réflexion et à l'effort de ceux-ci pour faire évoluer les politiques culturelles et améliorer les conditions de travail des artistes, des compagnies et des lieux culturels. POLE-SUD vient de rejoindre cette organisation pour aider à la promotion de la danse sur ce vaste territoire.

### LES MEMBRES

> quintest.fr



# RENDEZ-VOUS AVEC VOUS

C'est sur des bases essentielles telles que la nécessité de l'art et de la culture dans les processus d'éducation, la transmission, la démocratie et les droits culturels que nous fondons nos pratiques.

Notre service de médiation culturelle, composé de trois personnes chargées du développement et de la diversification des publics, mène quotidiennement ce travail. Ensemble, elles développent et imaginent un programme intense et fondateur qui relie toute l'activité artistique à un grand nombre de publics. Écoles, collèges, lycées, universités, centres d'accueil pour personnes en situation de handicap. associations, écoles de danse, centres d'art et de formation... La danse peut aller partout et nous avons développé au fil des ans de nombreux outils pédagogiques adaptés : ateliers de pratiques artistiques, projets participatifs, rencontres avec les artistes invités, ateliers du spectateur, visites du théâtre, formations... Ce travail est mené en étroite collaboration avec les structures partenaires des projets d'éducation artistique et culturel et avec la complicité de nombreux artistes.

### LES ARTISTES INTERVENANTS DE LA SAISON

Kristine Groutsch, Yvonnette Vela Lopez,
Béatriz Beaucaire, Cathy Dorn, Clara Bottlaender,
Hervé Andrione, Thomas Lebrun,
Brahim Bouchelaghem, Yves Mwamba,
Régine Chopinot, Étienne Rochefort, Giuseppe Chico,
Barbara Matijevic, Leïla Ka, Cie Mistral Est...

### LES PARTENAIRES DE LA SAISON

Rectorat et DAAC de l'Académie de Strasbourg. École Académique de la Formation Continue des personnels de l'Académie de Strasbourg, UNSS Danse, Pôle Excellence Musique de la Meinau, DRAC Grand Est, Strasbourg Eurométrople, Collectivité européenne d'Alsace, Région Grand Est, Commissariat Général à l'Égalité des Territoires - CGET, réseau des Médiathèques de Strasbourg, Université de Strasbourg, Service universitaire de l'Action culturelle par son dispositif Carte Culture. Service universitaire des activités physiques et sportives. Bibliothèque nationale universitaire. ARSEA CAAHM et MAS de la Ganzau. Solidarité Femmes 67. Caritas 67. JEEP-Meinau, Maison Théâtre, Direction des Solidarités de la Ville de Strasbourg, Tôt ou t'Art, Centre Socio-culturel de la Meinau, CIRA, Studio 116, Inland - École de Théâtre Physique, Cie Mistral Est...

### L'ÉQUIPE DES RELATIONS PUBLIQUES Responsable action artistique

Public de l'enseignement secondaire et supérieur Sylvie Fovanna

s.fovanna@pole-sud.fr - 03 88 79 82 15

Jeune public, public en situation de handicap et pratique en amateur

Élise Baptiste-Voisin

e.baptiste-voisin@pole-sud.fr - 03 88 39 76 07

Public du Champ social et développement territorial Pascale Brencklé

p.brenckle@pole-sud.fr - 03 88 39 59 56

Tous les détails, dates et modalités d'inscriptions sont à retrouver à partir de septembre sur le site **pole-sud.fr** 

### PUBLIC SCOLAIRE

POLE-SUD propose chaque saison des parcours à destination de nombreux établissements scolaires allant de la maternelle au lycée. L'enjeu est de donner, en collaboration avec les équipes pédagogiques, davantage de place au corps au sein de l'école et de privilégier une approche sensible de la connaissance en passant par la rencontre directe avec les œuvres, la pratique artistique et le partage d'une expérience individuelle et collective.

### MATERNELLE ET ÉLÉMENTAIRE

### PARCOURS CHORÉGRAPHIQUES

Autour de la programmation jeune public 23-24, des parcours chorégraphiques sont imaginés: les élèves assistant aux représentations participent à des actions de médiation avant et/ou après le spectacle, et bénéficient d'ateliers de pratique artistique proposés par des chorégraphes et danseurs pédagogues.

### LIVRETS JEUNE PUBLIC

Pour accompagner et poursuivre l'expérience des jeunes spectateurs, des livrets pédagogiques propres à chaque spectacle jeune public sont distribués aux enfants après la représentation. Dans ces pages, ils trouvent des questions, des jeux, des espaces pour dessiner, raconter, imaginer... de quoi revivre et se réapproprier la pièce qu'ils ont découverte.

### PROJET DANSE ET MUSIQUE

Depuis plusieurs années, POLE-SUD propose des ateliers d'éveil à la musique et au mouvement menés par les artistes Kristine Groutsch et Hervé Andrione dans les classes de maternelle du Réseau d'Éducation Prioritaire (REP+) Neuhof-Meinau. Cette saison, quatre classes de grande section de deux écoles maternelles de la Meinau participent à ce projet.

Afin de favoriser la circulation des publics, la dernière séance a lieu à POLE-SUD et s'ouvre aux parents pour un temps de restitution, leur permettant ainsi de partager le parcours d'éducation artistique et culturel de leurs enfants.





### **COLLÈGE ET LYCÉE**

Comme pour les maternelles et les primaires, POLE-SUD et ses partenaires mettent en place pour les collèges et les lycées différentes actions qui favorisent la pratique, l'échange et l'expérience du spectacle. La découverte et la transmission de l'art chorégraphique permettent une approche interdisciplinaire des enseignements et participe aux dynamiques et synergies des établissements scolaires.

### FORMATIONS DES ENSEIGNANTS

Les formations des enseignants sont conçues afin d'apporter des outils pédagogiques et artistiques appropriés à l'accompagnement des élèves dans leur parcours artistique et culturel. Ces formations sont menées par des chorégraphes invités dans la programmation de POLE-SUD et en lien avec leur spectacle.

Pour la saison 23-24, deux rendez-vous sont proposés: avec Étienne Rochefort, artiste associé et chorégraphe de *Focus* et avec Thomas Lebrun, chorégraphe de *L'envahissement de l'être (Danser avec Duras)*.

### PASS CULTURE POUR LES GROUPES SCOLAIRES

Lancé par les ministères de la Culture et de l'Éducation nationale, le Pass Culture permet désormais de bénéficier d'une offre collective destinée aux groupes scolaires de la 6° à la Terminale.

EN SAVOIR + pass.culture.fr ou sur la plateforme ADAGE

### UNIVERSITÉ DE STRASBOURG ET ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

Tout au long de la saison, des projets en direction des étudiants sont initiés et développés avec les établissements d'enseignement supérieur et l'Université de Strasbourg, notamment les facultés des Arts et Sciences du Sport, le Service universitaire de l'action culturelle par son dispositif Carte Culture ou encore le Service universitaire des activités physiques et sportives. Ces projets revêtent plusieurs formes : des ateliers de pratique artistique, des rencontres, des conférences.

### CYCLE DE CONFÉRENCES AVEC L'UNIVERSITÉ DE STRASBOURG

Le cycle « Rythme, espace, mouvement : la danse tout simplement! » propose trois rencontres entre artistes invités et chercheurs. Cette saison, les échanges portent sur les démarches artistiques des chorégraphes Régine Chopinot, Ayelen Parolin et Boris Charmatz, qui mettent en jeu des corps avec une énergie vitale et un besoin d'aller à l'essentiel.

### CHAMP SOCIAL ET DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL

Œuvrant de pair avec les acteurs du champ social et associatif et participant à la dynamique des territoires, l'équipe des relations publiques propose et imagine des actions de sensibilisation et de médiation pour aller à la rencontre du plus grand nombre, sans distinction de catégorie sociale. Une attention particulière est portée sur les actions collectives à destination des familles, des seniors, des personnes isolées et en difficulté, des groupes allophones, des personnes en situation de handicap, et des adolescents et jeunes adultes.

Acteur historique de la Meinau, POLE-SUD participe à la vie de quartier et aux initiatives des partenaires portées notamment par la Direction des territoires, le Centre social de la Meinau et la JEEP – Jeunes Équipes d'Éducation Populaire.

### DANSE ET HANDICAP

POLE-SUD poursuit ses projets à destination d'adultes et enfants en situation de handicap mental, psychique ou cognitif. Depuis plusieurs années, la chorégraphe Akiko Hasegawa mène des ateliers réguliers de danse avec les groupes de l'ARSEA Ganzau: la Maison d'Accueil Spécialisé et le Centre d'Accueil pour Adultes Handicapées de Strasbourg. L'équipe des relations publiques a par ailleurs engagé un axe de réflexion et d'action auprès des personnes en situation de handicap sensoriel, notamment auditif et visuel. En plus de visites du théâtre et de parcours de spectateurs adaptés, la mise à disposition de gilets vibrants sera possible sur certains spectacles de la saison.

### HISTOIRES DE FEMMES

En écho au partenariat régulier avec l'association Solidarité Femmes 67 et en lien avec la programmation du festival « L'Année commence avec elles », un atelier de pratique chorégraphique est proposé depuis 3 saisons aux femmes en situations de difficultés et/ou de violences. S'appuyant à la fois sur une exigence artistique, sur le témoignage des participantes et sur l'expérience des professionnels les accompagnant, cet atelier propose de libérer le mouvement pour accompagner la parole, de passer par la danse pour renouer avec une histoire et une singularité de femme, et de former un groupe autour d'un univers chorégraphique et d'une création collective.

### ATELIER DANSE-THÉÂTRE PERSONNES VULNÉRABLES

Initié la saison dernière par la Direction des Solidarités de la ville de Strasbourg et en partenariat avec Tôt ou t'Art, POLE-SUD et la Maison Théâtre ont souhaité poursuivre leur partenariat en 23-24 et proposent un atelier mêlant les disciplines, danse et théâtre à destination de personnes fragilisées: dans leur rapport aux autres, à eux-mêmes, à la langue, à la société,... Profitant du cadre bienveillant et sans jugement de l'atelier et d'un nombre de séances régulières et resserrées dans le temps, la pratique artistique leur permet de reprendre confiance, de saisir leur place dans un espace et au sein d'un groupe, et de raconter leur histoire en accédant à la poétique de la scène.

### RÉSEAU TÔT OU T'ART

POLE-SUD est membre actif du réseau alsacien Tôt ou t'Art, centre de ressources culture et inclusion, qui permet la rencontre et la collaboration des professionnels et des bénévoles de l'action sociale et de la culture. Outre des tarifs préférentiels à 3 €, Tôt ou t'Art soutient les projets artistiques et culturels liés à des spectacles et propose des temps de formations et d'expérimentation aux médiateurs culturels et du champ social.



### PRATIQUES EN AMATEUR

### ÉCOLE DE MUSIQUE DE POLE-SUD

L'école de musique de POLE-SUD participe activement à une politique inclusive en faveur de l'accès à la culture. Véritable lieu d'initiation à la musique dès le plus jeune âge, elle est ouverte à toutes et tous grâce à une politique tarifaire adaptée. Ouverte aux habitants, l'école de musique est à l'initiative de plusieurs événements tout public comme les ateliers ouverts, les auditions dans et hors les murs ou encore la rentrée en musique. En partenariat avec le réseau des écoles de musique de Strasbourg, la direction territoriale Neuhof-Meinau, le pôle Excellence et l'Orchestre d'Harmonie des Jeunes de Strasbourg, elle participe également aux événements de la vie sociale et culturelle.

### MUSIQUE À L'ÉCOLE

Construit en partenariat avec le Pôle Excellence Musique de la Meinau, le dispositif « Musique à l'école », inscrit dans le cadre du Contrat de Ville, tisse des liens entre les professeurs de l'école de musique de POLE-SUD et les élèves et enseignants des écoles de la Meinau. Un programme d'intervention musique et chant est ainsi proposé chaque trimestre au sein des établissements scolaires en proposant un répertoire et des corps d'instruments adaptés aux âges. Le temps de l'enfant ne se limitant pas aux temps scolaires, des ateliers dédiés aux parents sont également proposés afin de faire découvrir et pratiquer aux adultes ce que leurs enfants font durant toute l'année scolaire.

### **TRAJECTOIRES #15**

Avec la Cie Mistral Est

15-25 ANS, DANSEURS AMATEURS

Trajectoires, formation initiée par POLE-SUD et la Cie Mistral Est propose à des jeunes danseurs amateurs d'aborder différents styles et techniques de danse. Cette approche plurielle est l'occasion de se perfectionner tout en découvrant d'autres univers chorégraphiques. Le projet se déroule en deux sessions d'une semaine, pendant les vacances scolaires. La session de février s'ouvre à diverses pratiques menées par la Cie Mistral Est et d'autres artistes invités. Celle d'avril est consacrée à un travail plus créatif avec une restitution publique en fin de formation.

En 2024, c'est Leïla Ka, nouvellement associée à POLE-SUD, qui prendra les rênes de cette deuxième semaine et qui partagera son univers original avec les jeunes stagiaires.

info@mistralest.com / e.baptiste-voisin@pole-sud.fr

### **ATELIERS**

### PRATIQUES CHORÉGRAPHIQUES

POLE-SUD propose des ateliers chorégraphiques menés par des artistes programmés dans la saison. Ils sont destinés à des danseurs aguerris ou débutants et permettent de traverser par la pratique l'univers d'un artiste.

### DABKE

L'Espace Django et Musica accueillent le groupe In'Ekass et l'association Alrowwad venus de Palestine, pour un grand concert dansé en septembre 2023. POLE-SUD se joint à ses partenaires pour l'organisation et l'accueil, en amont du concert, d'ateliers de Dabke, une danse traditionnelle de pays du Proche Orient.

i festivalmusica.fr



### DANSE HIP-HOP

8-12 ANS, TOUS NIVEAUX

Avec Yvonnette Vela Lopez / Cie Mira
Pour la deuxième année consécutive, POLESUD et le CSC de la Meinau confient à Yvonnette
Vela Lopez son atelier hebdomadaire qui met
l'accent sur le volet de l'écriture chorégraphique.
En plus de la culture et des valeurs du hip-hop
qu'elle porte, Yvonnette transmet la technique
de la danse et ses différents styles dans un
respect du corps et de la croissance de l'enfant.
Elle met également l'accent sur l'expression
scénique et l'interprétation.

i infos@pole-sud.fr / contact@lecentre-meinau.fr

### MUSIQUE ET DANSE

EN FAMILLE - PARENTS-ENFANTS DÈS 3 ANS

Avec Kristine Groutsch – danseuse et chorégraphe / Cie Les Filles d'Aplomb et Hervé Andrione – musicien polyinstrumentiste et pédagogue

Accompagnés par les artistes Kristine Groutsch et Hervé Andrione, parents et enfants sont invités à vivre la musique par le corps, à entrer dans la danse grâce au rythme et aux sons, à créer ensemble et de manière ludique un terrain propice à l'écoute et au partage.

i infos@pole-sud.fr

### **BONS PLANS**



### **CARTE POLE-SUD**

10€ la carte puis 12€ par billet (10€ pour les spectacles du festival l'Année commence avec elles)

### Et d'autres avantages:

- La personne qui vous accompagne bénéficie d'un tarif réduit à 16€
- Vous avez la possibilité, dans la limite des places disponibles et 72h avant la représentation, d'échanger votre billet pour une autre représentation ou un autre spectacle de la saison
- Vous pouvez revoir gratuitement un spectacle, le soir de votre choix et dans la limite des places disponibles.
- Recevez des invitations à des spectacles, travaux publics, événements festifs....

### CARTE ÉCOLE DE MUSIQUE DE POLE-SUD

Vous êtes élève à l'école de musique de POLE-SUD pour l'année 2023-2024? Bénéficiez de 50% de réduction sur tous les spectacles de la saison!

### **FORFAIT FAMILLE**

Profitez des spectacles du mercredi 15:00 et du dimanche 16:00 à tarifs réduits. À partir de 2 places (1 adulte + 1 enfant) et jusqu'à 5 places (2 adultes + 3 enfants) pour seulement 6€ le billet.

### **BON CADEAU**

Le bon cadeau, d'une valeur de 24€, 48€ ou 72€, peut être acheté au guichet de POLE-SUD ou en ligne.

Le montant du bon peut être dépensé jusqu'à la fin de la saison 2023-2024.

### ABONNEMENT PARCOURS DANSE

6 spectacles proposés par le Maillon, l'Opéra national du Rhin et POLE-SUD 36€ > 78€ l'abonnement EN SAVOIR + pole-sud.fr

### ABONNEMENT EMBARQUEZ AVEC NOUS!

Pour les 12-15 ans 3 ou 6 spectacles proposés par l'Espace Django, le Maillon, l'Opéra national du Rhin, les Percussions de Strasbourg, POLE-SUD et le TJP 6€ le billet EN SAVOIR + pole-sud.fr

# & AUSSI...

### **CARTE CULTURE**

Pour les étudiants des universités d'Alsace Carte gratuite via la Carte étudiante puis 6€ le billet EN SAVOIR + carte-culture.org

### CARTE ATOUT VOIR

Pour les 11-25 ans non étudiants scolarisés ou résidant dans l'Eurométropole de Strasbourg et les étudiants des établissements non conventionnés Carte Culture 7€ la carte puis 6€ le billet EN SAVOIR + strasbourg.eu/carte-atout-voir

### APPLICATION PASS CULTURE

Pour les 15-18 ans Application mobile gratuite EN SAVOIR + pass.culture.fr

### APPLICATION JEUN'EST

Pour les 15-29 ans résidant dans le Grand Est 4x5€ de réduction EN SAVOIR + ieunest.fr

### À SAVOIR

- Le placement est libre pour tous les spectacles.
- Personnes à mobilité réduite:
   nous vous invitons à vous annoncer en
   avance auprès de notre billetterie, afin que
  l'on puisse faciliter votre accès en salle.
- La Carte POLE-SUD (saison 23-24) et les billets peuvent être dématérialisés.
   Il vous suffit de vous rendre au spectacle muni de votre billet imprimé ou téléchargé sur votre smartphone pour entrer en salle (et de votre Carte ou d'un justificatif de tarif réduit le cas échéant). Si vous le souhaitez, vous pouvez récupérer votre Carte papier et vos billets au guichet de POLE-SUD.
- S'il n'y a plus de places disponibles à la vente en ligne pour certains spectacles, il se peut qu'il en reste à la vente au guichet. Dans ce cas. contactez-nous au 03 88 39 23 40.
- Les billets ne sont ni échangés, ni remboursés, sauf les billets des détenteurs de la Carte POLE-SUD qui peuvent être échangés, dans la limite des places disponibles et 72h avant la représentation.
- Pour tout billet acheté en tarif réduit, un justificatif de réduction vous sera demandé lors de l'entrée en salle.
- Possibilité de régler en espèces, CB, chèque ou chèque vacances.
- L'entrée en salle n'est plus garantie après le début du spectacle.
- L'utilisation de votre smartphone, les photos et vidéos sont strictement interdites pendant toute la durée du spectacle.
- La consommation de nourriture ou boisson en salle n'est pas autorisée.

# **TARIFS**

CARTE POLE-SUD

Saison 23-24	puis par billet 12
Festival l'année commence avec elles	puis par billet 10
BILLETS À L'UNITÉ	€
Plein tarif	24
Détenteur d'une carte saison d'une strupartenaire, abonnés ou adhérents d'une structure partenaire (TJP, Parcoul Le Point d'Eau, Musica, TNS, Schiltighe Culture, Jazzdor, Espace Django, Taps, Opéra national du Rhin, Cinémas Star, Centre Chorégraphique de la Ville de St Conservatoire à Rayonnement Régiona + 65 ans, Accompagnateur d'un détente de la carte saison POLE-SUD, CE Parte (Cezam, Facilis, Amicale de l'Eurométro Amicale du Conseil de l'Europe, Accès (	rs Danse, im  Cira, rasbourg, l), eur naires pole,
Détenteur de la Carte POLE-SUD, élève de Musique de POLE-SUD, famille nomb adhérent du CSC de la Meinau	
- 26 ans, étudiant sans carte Culture, demandeur d'emploi, intermittent du s artiste-auteur, détenteur de la Carte é professionnel du spectacle vivant, per en situation de handicap (attestation N et son accompagnateur	vasion, sonne
Détenteur d'une Carte Culture ou Atou bénéficiaires des minimas sociaux, quotient familial -950	ıt Voir, 6

PASS FESTIVAL L'ANNÉE COMMENCE AVEC ELLES	€
Pass 4 spectacles au choix	60
Pass 8 spectacles au choix	100
BILLETS GROUPÉS	€
Adultes À partir de 8 billets sur une seule et même représentation	12
Collèges / lycées Spectacles en soirée	7
Secteur social	6
Scolaire / accueils de loisirs des CSC Spectacles en journée	5
Tôt ou t'Art	3
TARIFS SPÉCIAUX  Étienne Rochefort Focus Happy days Plateforme chorégraphique  ① pole-sud.fr	6 > 12
Cie Watt Club'in House Gratuit pour les détenteurs d'un billet du spectacle Maldonne de Leïla Ka	6
Philip Venables Answer Machine Tape Lenio Kaklea Sonates et Interludes ① festivalmusica.fr	6 > 24
Boris Charmatz 10000 gestes Trajal Harrell The Köln Concert  i maillon.eu	3 > 25

Les réductions sont accordées sur présentation d'un justificatif en cours de validité.

# BILLETTERIE & RENSEIGNEMENTS

### DÈS À PRÉSENT

#### BILLETTERIE EN LIGNE

> billetterie.pole-sud.fr

24h/24 et jusqu'à une demi-heure avant le début de la représentation (jusqu'à 16:00 pour les spectacles qui ont lieu en dehors de POLE-SUD). S'il n'y a plus de places disponibles à la vente en ligne pour certains spectacles, il se peut qu'il en reste à la vente au guichet.

Dans ce cas. contactez-nous au 03 88 39 23 40.

### 5° LIEU

5 place du Château – Strasbourg MA > SA - 11:00 > 18:00 Billets en vente jusqu'à 18:00 les jours de représentations

### À PARTIR DU MA 29 AOÛT

### POLE-SUD

MA > VE - 15:00 > 18:00 Et deux heures avant les représentations en journée et les week-ends. Hors vacances scolaires et jours fériés

### CORRESPONDANCE

Demande (accompagnée d'un chèque à l'ordre de POLE-SUD) à adresser par courrier à POLE-SUD, 1 rue de Bourgogne 67100 Strasbourg

### ENVIE D'EN SAVOIR PLUS SUR LES SPECTACLES?

Besoin de conseils pour choisir la meilleure formule pour vos achats de billets?

### CONTACTEZ-NOUS!

03 88 39 23 40 infos@pole-sud.fr

### PRÉSENTATION DE SAISON

MA 12 + ME 13 SEP 19:00 POLE-SUD

Entrée libre sur réservation :

> billetterie.pole-sud.fr

### STRASCULTURE

SA 09 SEP 10:00 > 19:00

### PLACE DU CHÂTEAU

Venez découvrir par le biais d'échanges, d'ateliers et de représentations la programmation des 65 structures culturelles participantes.

POLE-SUD.FR

+33 (0)3 88 39 23 40

# LIEUX / ACCÈS

# ĽÉQUIPE

POLE-SUD est une association de droit local présidée par Olivier Przybylski-Richard.

Le bureau est composé de Pascale Wonner vice-présidente, Daniel Lind trésorier, Laurent Waechter secrétaire

### POLE-SUD

1 rue de Bourgogne 67100 Strasbourg T +33 3 88 39 23 40 infos@pole-sud.fr

pole-sud.fr

TRAM A ou E / arrêt Emile Mathis Pensez au bus!

Les arrêts Île de France et Franche Comté sont desservis par les lignes C7 / 40 / 31 Ouverture: LU > VE 15:30 > 18:00 Hors vacances scolaires et jours fériés

#### MAILLON

1 boulevard de Dresde 67000 Strasbourg T +33 3 88 27 61 81

maillon.eu

TRAM B ou E / arrêt Wacken

### **ESPACE DJANGO**

4 impasse Kiefer 67100 Strasbourg T +33 3 88 61 52 87

espacedjango.eu

TRAM C / Arrêt Neuhof Rodolphe Reuss

### Joëlle Smadja

Directrice et programmatrice artistique

### Bernard Schlaefli

Directeur technique

### **Fabrice Thirion**

Régisseur général et son

### **Dominique Demenge**

Régisseur lumière

### Coralie Athanase

Administratrice

### **Mattia Cadin**

Chargée de production et de logistique

### **Marie-France Naumer**

Chef comptable

### Sylvie Bach Weiss

Chargée de la billetterie et attachée au secrétariat

#### Sarah Saldana

Attachée à l'accueil et au secrétariat

### Sylvie Fovanna

Responsable du développement des publics

### Pascale Brencklé

Chargée des relations publiques – Secteur social et développement territorial

### Élise Baptiste-Voisin

Chargée des relations publiques

### **Camille Rochon**

Responsable de la communication

### Léna Aigle

Chargée de communication

### Manon Colombo

Attachée à la communication (en alternance)

### Christophe Machnik

Coordinateur pédagogique de l'école de musique

### PARTENAIRES

### POLE-SUD CDCN

fait partie des réseaux A-CDCN, Grand Luxe, L'Est Danse et Quint'Est.

### PARTENAIRES DE LA SAISON 23/24

Maillon, Théâtre de Strasbourg - Scène Européenne
Festival Musica
Ballet de l'Opéra national du Rhin - CCN de Mulhouse
Musée d'Art Moderne et contemporain de Strasbourg
Espace Django
MAC, Relais Culturel de Bischwiller
La Maison des Arts, Lingosheim
Théâtre du Marché aux Grains, Bouxwiller
Université de Strasbourg
Centre socio-culturel de la Meinau
Médiathèque de la Meinau
5° Lieu

### PARTENAIRES MÉDIA

DNA, Poly, Novo, Zut, OrNorme, Station Service, Spectacles à Strasbourg, Coze, Mouvement, Les Inrocks, La Terrasse, Danser Canal Historique, Szenik, Rue89Strasbourg, France Bleu Alsace, France3 Alsace, Radio Judaïca, Alsace20

### **SEPT**

O.L	-' '				
MA	12	19:00	OUVERTURE DE SAISON	POLE-SUD	04
ME	13	19:00	LORAINE DAMBERMONT - Toujours de 3/4 face!		
MA	19	19:00 / 22:00	PHILIP VENABLES - Answer Machine Tape, 1987	POLE-SUD	06
MA	19	20:30	LENIO KAKLEA – Sonates et Interludes	POLE-SUD	07
$\sim$	٦Τ				
O	CT				
LU	16	19:00	MAUD LE PLADEC FEAT. JR MADDRIPP – Silent Legacy	POLE-SUD	08
MA	17	20:30			
NO	VC				
MA	07	20:30	MAXIME COZIC - Oxymore	POLE-SUD	10
ME	80	19:00	+ film « Broken Mirrors » d'Othmane Saadouni		
JE	09	20:30	HENDRICKX NTELA – Blind	POLE-SUD	12
DI	12	16:00	BRIGITTE SETH & ROSER MONTLLÓ GUBERNA – Salti	POLE-SUD	14
LU	13	●10:00 / ●14:30			
MA	14	●10:00 / ●14:30			
ME	15	15:00			
ME	22	19:00	ALAIN BUFFARD – Good Boy	POLE-SUD	16
JE	23	19:00			
ME	29	20:30	LISBETH GRUWEZ & MAARTEN VAN CAUWENBERGHE -	POLE-SUD	18
JE	30	20:30	Into the open		
DÉ	ÉC				
LU	04	●14:30	JONAS CHÉREAU - Temps de baleine	POLE-SUD	20
MA	05	●10:00 / ●14:30			
MA	05	20:30	RÉGINE CHOPINOT – « top »	POLE-SUD	22
ME	06	15:00	JONAS CHÉREAU – Temps de baleine	POLE-SUD	20
ME	06	20:30	RÉGINE CHOPINOT – « top »	POLE-SUD	22
VE	80	20:30	ÉTIENNE ROCHEFORT- Focus	POLE-SUD	24
SA	09	19:00			
MA	12	<b>●</b> 14:30	ANNE NGUYEN & YVES MWAMBA – Hip-Hop Nakupenda	POLE-SUD	26
ME	13	15:00			
JE	14	19:00	TRAVAUX PUBLICS - Simon Feltz	POLE-SUD	77
MA	19	20:30	FRANK MICHELETTI – I lost my poncho	POLE-SUD	28
ME	20	19:00	TRAVAUX PUBLICS - Loraine Dambermont	POLE-SUD	77
ME	20	20:30	FRANK MICHELETTI – I lost my poncho	POLE-SUD	28
JΑ	N		festival l'année commence avec elles		
JE	11	19:00	MARCELA SANTANDER CORVALÁN &	POLE-SUD	32
			HORTENSE BELHÔTE – Concha, histoires d'écoute		
JE	11	20:30	OLGA MESA – Une table à soi	POLE-SUD	33
VE	12	19:00	MARCELA SANTANDER CORVALÁN & HORTENSE BELHÔTE – Concha, histoires d'écoute	POLE-SUD	32
VE	12	20:30	OLGA MESA – Une table à soi	POLE-SUD	33
MA		20:30	OLIVIA GRANDVILLE - Débandade	POLE-SUD	34
ME		20:30			
	19	19:00	RUTH CHILDS - Blast!	POLE-SUD	36
•	19	20:30	NADIA BEUGRÉ- L'homme rare	POLE-SUD	37
DI	21		NOÉMIE CORDIER & YVONETTE VELA LOPEZ – Work in progress	POLE-SUD	38
MA	23	19:00	SOLÈNE WACHTER - For you / Not for you	POLE-SUD	40
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	23	20:30	NACH - Elles disent	POLE-SUD	41

ME 24	19:00	SOLÈNE WACHTER – For you / Not for you	POLE-SUD	40		
ME 24	20:30	NACH - Elles disent	POLE-SUD	41		
JE 25	20:30	SAFIA NOLIN & CLAIRE DAYS - Concert au féminin	ESPACE DJANGO	42		
<u>VE 26</u>	20:30	LEÏLA KA – Maldonne	POLE-SUD	44		
FÉV						
JE <b>01</b>	19:00	TRAVAUX PUBLICS - Meytal Blanaru	POLE-SUD	78		
JE 01	20:30	THOMAS LEBRUN - L'envahissement de l'être	POLE-SUD	46		
VE 02	20:30			48		
MA 06	20:30	GIUSEPPE CHICO & BARBARA MATIJEVIC - POLE-SUD				
ME 07	19:00	Our Daily Performance				
JE 08	20:30	N/FI FILE I BARBALINI CI				
MA 13	20:30	AYELEN PAROLIN - Simple	POLE-SUD	50		
ME 14	19:00	TRAVAUX PUBLICS - Louise Vanneste	POLE-SUD 7			
ME 14	20:30	AYELEN PAROLIN - Simple	POLE-SUD 5			
ME 21	15:00	BRAHIM BOUCHELAGHEM - Almataha	POLE-SUD	52		
JE 22	● 10:00 / ● 14:30	TRAVALLY BURLLOO 1 / 1 /	DOLE 0110	70		
VE 23	19:00	TRAVAUX PUBLICS - Léo Lérus	POLE-SUD	79		
MAR	S					
ME 13	20:30	YOUNESS ABOULAKOUL - Ayta	POLE-SUD	54		
JE 14	20:30	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	. 022 002			
DI 17	16:00	MARIE BARBOTTIN - La chambre d'eaux	POLE-SUD	56		
LU 18	●10:00 / ●14:30		1 322 332			
MA 19	●10:00 / ●14:30					
ME 20	20:30	BORIS CHARMATZ - 10000 gestes	MAILLON	58		
JE 21	20:30	, g				
ME 27	19:00	TRAVAUX PUBLICS - Mellina Boubetra	POLE-SUD	80		
AVR						
JE 04	> SA <b>06</b>	HAPPY DAYS - Plateforme chorégraphique	POLE-SUD	60		
ME 10	20:30	TRAJAL HARRELL &	MAILLON	62		
JE 11	20:30	SCHAUSPIELHAUS ZÜRICH DANCE ENSEMBLE -				
VE 12	20:30	The Köln Concert				
MA 16	20:30	LÉO LÉRUS - Gounouj	POLE-SUD	64		
ME 17	19:00	TRAVAUX PUBLICS - Abdoulaye Trésor Konaté	POLE-SUD	80		
ME 17	20:30	LÉO LÉRUS – Gounouj	POLE-SUD	64		
MAI		-				
ME 15	20:30	RADHOUANE EL MEDDEB – Le Cabaret de la Rose E	Blanche POLE-SUD	66		
JE 16	20:30			,,,		
ME 22	19:00	ANNE NGUYEN - Héraclès sur la tête	POLE-SUD	68		
JE 23	● 14:30					
JE 30		FESTIVAL EXTRAPOLE	DANS L'ESPACE PUBLIC	70		
VE 31						
JUIN						
SA 01	-	FESTIVAL EXTRAPOLE		70		
DI 02		TESTIVILE EXTINAL VEE				
51 32						

**POLE-SUD** 

**CDCN - STRASBOURG** 

1 rue de Bourgogne

F 67100 Strasbourg

infos@pole-sud.fr

billetterie@pole-sud.fr

